

Diarazon Juni 26 2013 - Edicion-7 Vol.192462 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

SIAD:

Diabierna awor ta ultimo dia cu por entrega e plachinan di number di vehiculo cu no ta den uso

DEN TUR "SECRECIA" A PONE DETENIDO JOHANNES OSPINA ARIBA VUELO DI KLM, RUMBO PA HULANDA



AVP TA MENAZA HENDE CU BESLAG DI BELASTING SI NAN NO PONE BANDERA!

KICO AVP TIN DI HABER CU ASESINATO DI HELMIN WIELS?

Lainda Westerhof ta hincá den e fluho di placa pa asesina Wiels?

Te ki dia pueblo ta keda sufri pa hortamento di auto?
Auto horta den weekend! Ta husto?



RBC Royal Bank hunto cu Aruba Reef Care a presenta e "RBC Blue Water Project" na Prinses Amalia School



Segun MEP
Habitantenan di Paradera nada contento!

Klinkers ta embeyece e bario pero no por tapa mal maneho!

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER – CROES:

CARTA HABRI

Nos a faya den protege nos muchanan!

Abuso di mucha ta un tema cu ta hopi delicado. Ora mi wordo confronta cu casonan di abuso di mucha mi tin e tendencia di lubida loke ta racional y reacciona mas emocional. Dicon? Muchanan ta waak nos como adulto pa defende nan, pa protege nan di tur maldad. Ta nos deber como adulto pa protege tur mucha. Cada mucha cu wordo abusa, ta pasobra nos como adulto a faya. Na Aruba nos a wordo confronta den ultimo tres añanan cu casonan, peticionnan, investigacionnan,bukinan riba e tema aki y tur ta mustra lamentablemente un conclusion: cu nos no a haci suficiente! Na Maart di 2010 un mama balente, despues di a wordo confronta cu abuso sexual di su yiunan chikito, a acumula miles di firma y entrega esakinan na Gobierno y Parlamento pa cambia leynan y bin cu castigonan mas pisa pa abusadornan sexual di muchanan. Di parti di Gobierno y Parlamento nada a wordo haci. Nos fraccion a traha un ley pa haci e castigonan mas pisa, pero e mayoria den Parlamento, sosteni pa Gobierno di Aruba a nenga nan cooperacion y te dia di awe e ley ey no a wordo cambia. E consecuencia ta cu abusadornan sexual ta haya castigo masha abao mes, tin biaha di 4 luna, mientras cu e bida di e mucha ta afecta pa semper. Na Mei 2012 un psicologo di mucha, Rita Zecher a publica resultadonan di un investigacion haci na Aruba "Boa, Aruba in de wurggreep", den cual e ta describi con pedofielnan na Aruba tin man liber pa abusa di muchanan y ni husticia ni gobierno no ta actua. Un biaha mas nos a wordo confronta cu e hecho cu abuso sexual di muchanan ta algo cu



ta sosode masha hopi mes na Aruba, y gobierno ta prefera di ignora e investigacion aki. Si 10% so di locual e psicologo a decribi den su rapport ta berdad, esey kier meen cu nos ta violando derechonan di mucha flagrantemente y esaki ta algo hopi serio. No ta un sorpresa ora Unicef na Mei 2013 a pone Aruba den luz internacional masha negativo, ora Unicef a publica resultado di investigacion na Aruba, bisando cu Aruba ta violando derechonan di mucha. E mesun problemanan cu Rita Zecher a señala un aña prome, Unicef a señala. Pero gobierno a prefera di ignora e rapport di Rita Zecher y a conclui cu e rapport di Unicef no ta asina malo, pasobra Aruba a sali mihor cu varios pais den regio. E manipulacion di gobierno ta bisto, te hasta den casonan cu gobierno a faya pisa. Locual si tabata un sorpresa cruel tabata e expresion di minister encarga cu asuntonan social den Parlamento algun dia despues, bagatelizando e problema di abuso sexual di muchanan, splicando cu ta 17% SO di e casonan ta abuso sexual! Pami percentahe no ta bisa nada, pami cada caso di abuso sexual, ta uno di mas. Un expresion asina ta confirma e direccion di e gobierno aki pa ignora e abusonan sexual di nos muchanan. Imaginabo cuanto caso di abuso mas nos por a evita, si desde Maart 2010 nos a cambia e leynan y haci e castigo mas pisa pa abusadornan di mucha! Imaginabo cuanto abuso nos por a evita si gobierno a tuma e investigacion di Rita Zecher na serio! Imaginabo cuanto caso di abuso mas nos por evita, si awor nos tuma e rapport di Unicef na serio! Maske ta 17% SO ta abuso sexual di menor. Imaginabo cuanto daño nos a ocasiona na nos muchanan, simplemente pasobra nos gobierno ta mucho preocupa cu klinker, un tram cu ningun hende a pidi y un campaña electoral miyonario. Con nos por splica nos muchanan e prioridadnan absurdo di e gobierno aki? Muchanan ta mira adultonan pa nos protege nan, pa nos evita cu nan ta wordo abusa. Pero na Aruba nos a faya. Gobierno a faya y Parlamento tambe a faya. Y mi tin berguenza di ta forma parti di un Parlamento cu a prefera di ignora e problema di abuso sexual, djis pa sirbi un fin politico. Nos mester caba cu e pensamento cu tur locual oposicion bin cun'e ta malo, djis pasobra e no ta sirbi un fin politico. Ami a demostra cu no ta importa cual gobierno ta na mando, si mi por duna mi parti pa caba cu abuso sexual, pa evita cu siquiera un mucha mas ta wordo abusa, mi ta haci'e, sin importa cual gobierno por haya e elogio. Ohala tin mas politico cu por mira poco mas leew cu color politico, y corda ta pakiko nos ta den Parlamento of Gobierno: pa sirbi pueblo, sin importa e color politico. Dia nos haya mas ciudadano di Aruba dispuesto pa sirbi nan pais, sin importa e color politico, nos lo cuminsa dal pasonan den e bon direccion. Ami ta dispuesto pa trece e cambio ey den politica, ademas di e cambio di rumbo di nos pais, den cual nos ta pone e ser humano central. Mientras tanto no ta keda nos nada otro cu sigui admira e klinkernan y e tram, y di sigui resa pa e mucha cu awe nochi ta bay bira victima di abuso sexual y su famia.

Te ki dia pueblo ta keda sufri pa hortamento di auto?

Auto horta den weekend! Ta husto?





STA. CRUZ -- Hende no ta haya placa benta abao! Tristo loke ta pasando na Aruba. Un gobierno di AVP responsabel, cu a priminti cu nan tin plan y solucion. Nan no tin nada! Esaki ta resto di un auto cu a wordo horta den weekend. Danki Mike Eman. Doño di e auto a bisa: ' Lubida cu mi lo vota AVP e eleccion aki'. Lo costa 7 mil florin pa drecha e auto aki. Ken ta pague? AVP, danki!

EDITORIAL

Edmond Croes:



Mal trabao di Mike Eman a hinca Aruba den un Green Crisis...

Economista independiente Ben Marapin tambe a confirma cu tin crisis!!

-- Tur cos ta mustra cu e situacion di Aruba lo bira pior, si no tuma paso drastico. Asina economista independiente Ben Marapen a declara ayera na radio. E economista a bisa cu si no pone de inmediato bek e 3% di BBO y cu despues un BTW (segun IMF di 15%) e ora ey nos lo tin cu bati na porta di Hulanda.

E declaracion di Ben Marapen a cay manera un baño di awa friu cerca hopi hende. Hopi hende ta keda confundi, pasobra cada vez bo tende Mike Eman y Mike de Meza papia, bo ta kere cu cos ta bon y cu no tin crisis. Sinembargo ora cu Ben Marapen a splica riba e situacion, e wowo di hopi hende a habri cu di berdad mes nos ta bayendo den un mal direccion.

Malgastamento di placa:

Mike Eman desde cu el'a drenta Gobierno na aña 2009, el'a kere cu el'a bira Sinterklaas. Un di e prome decisionnan tabata pa sponsor un futbol team di Hulanda, Sparta di Rotterdam. Cu masha fanfaria Mike a viaha pa Hulanda pa asina firma un sponsor di casi 1 miyon florin. Unda e clubnan di futbol di Aruba a keda? Djey a sigui un locura di Green green green, cu awe a gasta tur nos placa.
A bini cu Al Gore Aruba y tin bisa cu a pague 1 miyon florin, Wubbo Ockels a cobra segun informacion mas di 1 miyon Euro, Gobierno ta paga huur pa TNO na 30 mil florin pa luna, a firma contract di casi 20 miyon dollar cu Carbon War Room, y finalmente dia 11 di Juni a firma contract cu un compania liga na Hans Schnog, BYD pa un suma barbaro pa haci un sin fin di proyectonan pa Aruba.

Deficit:

Segun Marapen a splica, e situacion di Green AVP Crisis no ta relaciona cu Valero, pero mas bien ta relaciona cu e Gobierno di AVP ta gasta placa sin fin. Un deroche di placa ta tuma lugar pa tur sorto di klinkers. Tur esaki a haci cu e debe di Aruba a bira mas y mas grandi cual ta bay afecta Aruba den un forma masha pisa.

BBO 3%:

Marapen awor ta confirma loke IMF a bisa cu Gobierno di AVP pa por sali di e Green Crisis ocasiona pa nan mes, lo mester pone e BBO bek na 3% mesora. Esaki ta e prome paso cu lo yuda Aruba haya entrada.
E ora no ta puntra: Dicon Mike Eman a campaña y haci promesa falso cu e lo elimin'e? E tempo aya e tabatin solucion, y ta kico a pasa anto?

Economista Ben Marapen tabata hopi cla den su splicacion: Gobierno ta gastando demasiado placa. Gobierno di Mike Eman a fia masha hopi placa pa por a gaste na nan propio antoho y den locura.

Hopi vez kier crea e impresion cu nos ta inventa! Of cu nos ta favorece cierto opinionnan cu ta bay contra Gobierno. Sinembargo nos kier ta enfatico: Aki ta un profesional a papia: Sr. Ben Marapin a splica pueblo cu e direccion cu nos pais ta bayendo aden ta un rumbo robez. Gobierno tin cu bin masha liher pa splica ta kico nan kier bay haci.

Pronto lo tin rapport di Fitch tambe y e rapport oficial di IMF, cual tur ta confirma un MAL TRABAO di Mike Eman kende a ocasiona un Green Crisis.

Destruccion di auto

STA. CRUZ -- E homber M. a bay dialuna pa 12:05 warda di Polis na Playa pa duna keho di destruccion na su auto. El'a bisa cu mas o menos 21.30, e tabata hunto cu algun amigo den un bar, ora un amigo a drenta y a bis'e cu un muher a rasca tur su auto. Segun e ta bisa, e muher ta jaloers, como cu e tabata cu un otro amiga. El'a bisa cu ora cu el'a sali controla su auto, un Hyundai accent preto A-11292, el'a haya su auto rasca tur dos banda. Polisnan a mira cu e tabata bao di influencia y no por duna declaracion oficial. Nan a bise pa e bolbe ora cu e ta bon.

Mr. Ady Thijsen di MEP:

MEP lo desaroya Agricultura, Cria y Pesca y haci'e un pilar economico na Aruba



STA. CRUZ -- Según Parlamentario mr. Ady Thijsen MEP lo haci su maximo esfuerzo pa habri e refineria, pero banda di dje MEP lo haci tambe esfuerzonan pa logra mas diversificacion di nos economia. Den esaki agricultura, cria y pesca lo tin un prioridad. MEP lo haci di agricultura, cria y pesca un pilar economico. Según Parlamentario mr. Ady Thijsen desaroyonan mundial ta indica cu e necesidad pa un pais percura pa su propio cuminda ya no ta un luho y MEP ta bay traha pa aumenta e contribucion di agricultura, cria y pesca na nos producto nacional. Esaki lo trece beneficio di empleo, ta conserva divisa y ta mehora e calidad y sanidad di loque nos ta come. E ultimo aki den cuadra di desaroyonan internacional unda mayoria di cuminda ta modifica geneticamente y paisnan ta urgi pa bay bek den productonan original. Actualmente Agricultura, Cria y Pesca ta un sector economico na Aruba pero no na un nivel di pilar economico. Parlamentario mr. Ady Thijsen ta elabora cu manera conoci e unico pilar economico cu nos tin ta turismo cu semper tabata e base pa 70% di nos economia. E refineria tempo tabata den funcion tabata ta un base 12 pa 14% di nos economia. Historicamente agricultura, cria y pesca a hunga un rol importante di nos economia. Cifranan exacto di antes no ta conoci pero antes ora no tabata tin trabao nos habitantenan tabata salba nan mes cu agricultura, cria y pesca.

Awendia cu si tin cifra nos cu agricultura, cria y pesca ta un percentahe minimo di nos producto nacional a pesar di hopi entusiasmo. Parlamentario mr. Ady Thijsen ta kere cu a yega momento pa hinca tur esfuerzo den agricultura, cria y pesca y purba yega na un 10% di nos producto nacional. Na e manera aki, según Parlamentario mr. Ady Thijsen, cuponan nobo ta ser crea y nos ta evita salida di divisas. Tambe nos pueblo por come productonan mas sano cu no ta modifica genericamente. Actualmente tin un comision di MEP trahando riba e planan y lo ser anuncia den e programa di partido.

AVP TA MENAZA HENDE CU BESLAG DI BELASTING SI NAN NO PONE BANDERA!



STA. CRUZ -- Den apenas dos dia partido MEP a wordo confronta cu hendenan cu ta MEP y simplemente pasobra nan no kier hisa bandera di AVP, nan ta wordo menaza cu beslag di belasting. AVP ta conoci caba cu ta paga hende pa pone bandera. Pero awor aparentemente desesperacion a dal masha duro mes, pasobra si e hende nenga di ricibi e placa, nan ta menaz'e cu pone beslag di belasting. MEP lo laga haci un investigacion profundo den e asunto serio aki. Hamas un pais den cual estado di derecho ta prevalece, por acepta tipo di intimidacionnan asina. Mike de Meza a degrada henter e aparato di belasting, kibrando e integridad di e instancia aki y lague te na suela. Como si fuera cu esey no ta suficiente, awor ta usa e medio aki pa intimida hende. E unico splicacion ta cu esaki ta actonan di desesperacion. Dicon, si e partido ta kere cu e ta bay gana cu 14 asiento, ainda mester intimida y menaza hende? Acaso ta desespera nan ta? Cualquier cu ta e caso, e ta totalmente inaceptabel y MEP lo investiga e asuntonan aki profundamente. Si tin mas hende ta wordo intimida of menaza pa AVP, sinti bo liber di tuma contacto cu partido MEP pa denuncia esaki. Partido MEP no mester intimida ni menaza ningun hende, partido MEP ta hibando un campaña limpi y riba nivel y lo sigui asina. Na final di cuenta e pueblo aki lo sa di haci e mihor escogencia: biba cu orguyo riba un pais liber, of biba oprimi bao menaza y intimidacion

Den tur "secrecia" a pone detenido Johannes Ospina ariba vuelo di KLM, rumbo pa Hulanda







STA. CRUZ -- Diamars atardi por a mira un cantidad di movecion di Polis den area di Airport. Camindanan tabata cera y a desvia trafico. Informacion cu nos ta dispone di dje ta cu e criminal Johannes Span Ospina, involucra den e atraco di RBC Bank na Palm Beach, a ser poni ariba e vuelo di KLM. Informacion ricibi ta indica cu Ospina a ser hiba Mariniers kazerne na Savaneta. Eynan e helicopter di Polis a busca Ospina y a keda circula cu Ospina na e area di costa. Ora cu KLM ta ateriza, e helicopter a bin Reina Beatrix Airport. Aki 2 auto cu glas scur sin number a tuma Ospina over y bay caminda e KLM tabata para. Di e manera aki den tur" secrecia" por bisa a pone e detenido Ospina riba e vuelo bao vigilancia estricto. Trafico tabata ser desvia na momento di tur e sucedido aki. Cuerpo Policial ta den un estado di alerto halto. Tabata tin hopi secrecia den e traslado di Ospina. Kico tin tras di tur e secrecia aki? Pakico Polis ta den estado di alerta halto? Pakico a hibe Hulanda? Hopi pregunta tin den e caso aki. Kico Ospina sa cu e no mag di bisa?

KICO AVP TIN DI HABER CU ASESINATO DI HELMIN WIELS?

Lainda Westerhof ta hincá den e fluho di placa pa asesina Wiels?



STA. CRUZ -- Corant "Awe Mainta" den edicion di 24 di Juni 2013 a publica e noticia cu tin un link entre e caso di labamento di placa den AVP y e asesinato di Wiels den feliz memoria na Corsou. E corant ta elabora riba e fluho di placa cu segun e corant tabata e motibo pa cual Lainda Westerhof mester a bandona Parlamento. Awor aparentemente tin un link entre e placa aki y e asesinato di Wiels. Tur esaki ta trece duda grandi den integridad di partido AVP: kico AVP tin di haber cu asesinato di Wiels? Berdad ta cu Wiels a usa palabra masha fuerte contra AVP semper. Y tur e dudanan aki ta pone cu Mike Eman no por keda keto mas. Den Hulandes tin un dicho ta bisa "Wie zwijgt stemt toe", pues esun cu keda keto ta pasobra e ta di acuerdo. Y aki si Mike Eman keda keto atrobe, sino e ta admiti di ta envolvi y e ta demostra cobardia! Un prome minister cu ta scoge pa cobardia en vez di enfrenta e problema, no merece di lidera e pais prestigioso aki.

Candela grandi patras di werkplaats na Bloemond

Varios unidad di Brandweer mobiliza pa e sitio





STA. CRUZ -- Diamars merdia alarma grandi a ser bati pa un candela grandi na Bloemond. Tanto Polis y Brandweer a ser manda cu urgencia pa Bloemond 21. Un dia prome , dialuna dia di Dera Gay el'a hera pega na candela. E biaha aki un parti patras y banda di pabao di e werkplaats aki a sufri daño di e candela cu a cuminsa parti patras. Brandweer a yega na e sitio cu tres unidad y mesora a cuminsa na combati'e. Polisnan a cera ambos banda di caminda pa asina e trafico no stroba e Brandweer di traha. Mester bisa cu e huma tabata ser mira di hopi leu parti pabaudi Aruba.

Na Seroe Pita:

Manehador di scooter haciendo maniobra, a herida su mes



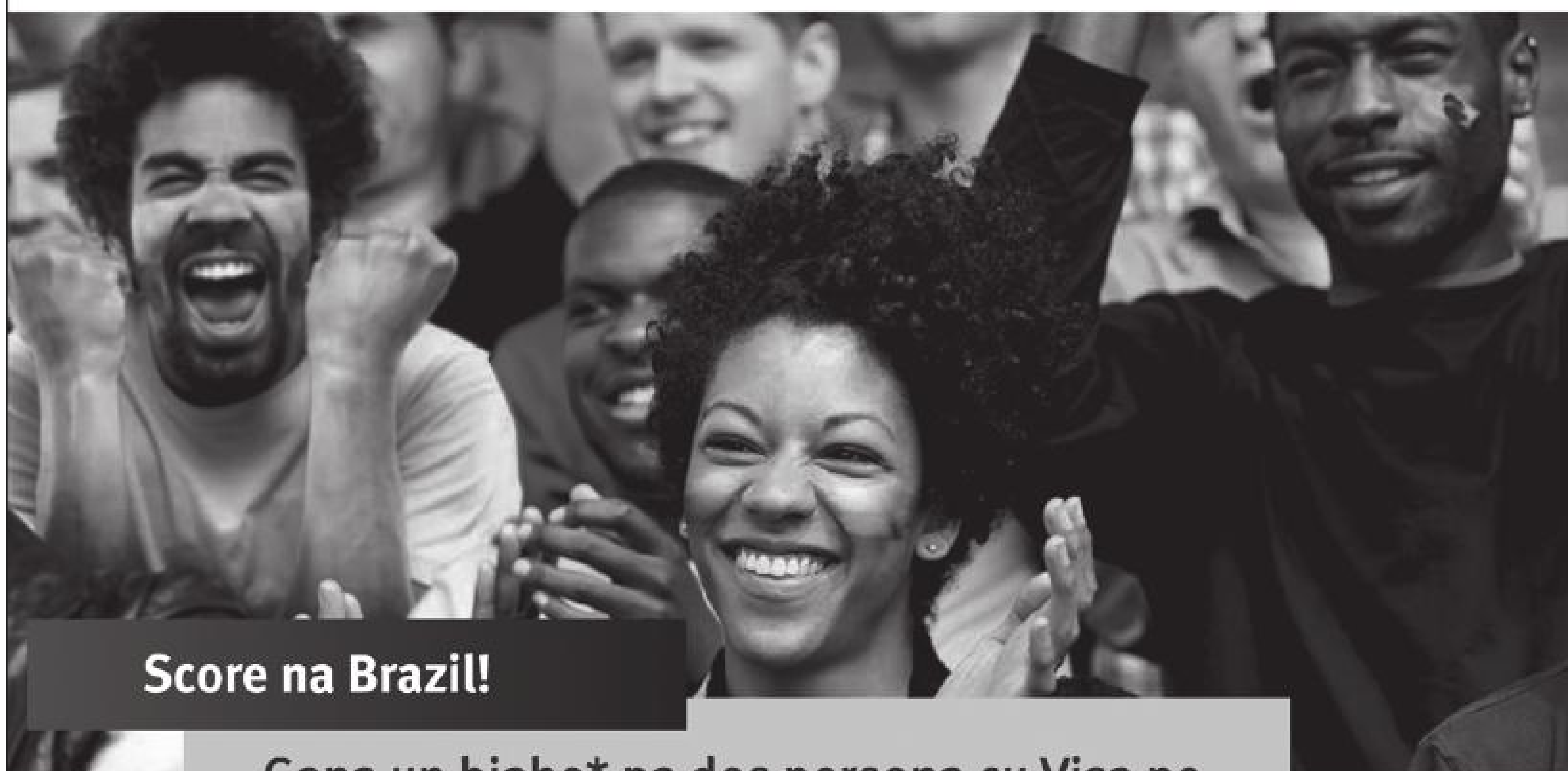


STA. CRUZ -- Dialuna merdia un Recherche pasando ariba e caminda di Seroe Pita pa Sta. Cruz a bin topa un motociclista herida. El'a ripara cu e moticiclista tabata herida y a pidi pa un ambulance. Aparentemente e hoben aki lo a maniobra cu e scooter pa un of otro motibo y a herida su pia basta bon. Ambulance a presenta y a hiba e hoben pa hospital pa mas tratamento.

Problema entre pareha

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi dialuna pa 1.35, na un cas na Paradera unda un pareha tabata pleita cu otro. Polis a papia cu e homber y el'a bisa cu anochi el'a yega cas 23.00, di trabao y a bay supermarket un rato pa cumpra algo. El'a bisa cu el'a laga su casa hunto cu un amiga. El'a bisa tambe cu el' a laga su celular ta graba den kamber. Ora cu el'a bolbe, el'a bay mira e grabacion y a tende conversacion di su casa cu un otro homber. El' a rabia y a kibra e laptop di su casa. Polis a papia cu e muher, kende a bisa cu e problema tin añanan caba ta pasando. Polis a bisanan pa busca un solucion permanente pa e problema y nan a comprende. Nan a bisa cu nan ta keda trankil.







RBC Royal Bank hunto cu Aruba Reef Care a presenta e "RBC Blue Water Project" na Prinses Amalia School





STA. CRUZ - Recientemente alumnonan di Prinses Amalia School di klas 5a y 5b, a ricibi bishita di RBC Royal Bank (Aruba) N.V y tambe di Aruba Reef Care den cuadro di e 'RBC Blue Water Project – 'Live and Let Live'. E "RBC Blue Water Project" ta un proyecto internacionalmente conoci unda cu tur RBC Royal Bank rond mundo ta participa. Meta di e proyecto aki ta pa crea mas concientizacion di e uso, importancia y como tambe proteccion di awa. E aña aki a celebra "Blue Water Day" riba 14 di Juni 2013 y riba e fecha special aki a haci un donacion na Aruba Reef Care. E aña aki RBC a scoge Aruba Reef Care y un school basico, Prinses Amalia School, pa haci hunto e 'RBC Blue Water Project'. E proyecto a hiba e nomber di "Live and Let Live". Sr. Pierre Rafini, Area Vice President Business Banking di RBC, a duna e presentacion di e concientizacion di awa y algun tips di con pa spaar awa. E alumnonan di Prinses Amalia School tabata hopi interesa y tambe a sa di duna nan propio tips di con nan ta spaar awa na cas. Sr. Castro Perez di Aruba Reef Care tambe tabata presente y a duna un presentacion di cuido di Aruba su rif y coralnan. Tur alumno a ricibi un pakete di informacion for di RBC unda cu nan lo mester scirbi un storia chikito dicon Awa ta asina importante. E storia mas original lo ricibi premio for di RBC. Tambe alumnonan mester a crea un maketa pa ilustra un rif maltrata como tambe un rif sano. E obra di arte aki lo wordo exponi den un di branch di RBC. Dia 28 di Juni, ganadornan di e storia lo wordo anuncia na RBC Sasaki Branch. Riba e portret adhunto por mira sr. Pierre Rafini, Area Vice President Business Banking, hunto cu sr. Castro Perez di Aruba Reef Care, srta. Joanna Maya, Communications Officer Dutch Caribbean & Suriname di RBC y Juffrouw Maureen Thijsen di Prinses Amalia School.

SETAR cu su edicion di catalogo pa temporada di vakantie

Viaha den tempo cu Summer Specials

STA. CRUZ -- Cada residencia na Aruba a ricibi un ehemplar di e catalogo na unda SETAR ta presenta tur su producto y servicionan y otro ofertanan special "Viaha den Tempo cu Summer Specials" pa e temporada di vakantie. For di awor te cu dia 31 di Juli 2013 tur cliente di SETAR por probecha di un cantidad di oferta special riba tur producto y servicio di SETAR. Den e SUMMER SPECIAL edition por waak diferente producto y servicionan nobo cu tin na SETAR, manera e yegada di e Samsung Galaxy S 4 y e BlackBerry Q10, un preview di MiSETAR, Cable su TV Everywhere y e Samsung Galaxy Camara. E ofertanan ta valido te cu dia 31 di Juli 2013 y en corto nan ta lo siguiente:

Postpaid Summer Special: Si e cliente cumpra su celular en combinacion cu cualkier pakete postpaid e ta ricibi Afl. 100,- di descuento riba e cobranza. E promocion aki ta valido cu cualkier pakete postpaid cu contract di 1 of 2 aña. Si e cobranza no yega Afl. 100,- den e prome luna, e cliente ta ricibi e restante di e descuento pa e luna(nan) siguiente.

Hybrid Summer Special: E cliente por ricibi double calling credit! Renoba of cera contract di 2 aña cu Surf & Mail Hybrid of BlackBerry Hybrid y ricibi double calling bonus credit. E promocion ta valido solamente cu contract di 2 aña.

Prepaid Data Summer Special: E cliente ta ricibi 1 luna di data prepaga gratis. Cumprando un pakete di data prepaga di High Speed of Super Speed di 1 luna e cliente ta ricibi 1 luna gratis. E promocion aki ta valido pa tur cliente prepaga cu cumpra di un High Speed of Super Speed bundle di data prepaga di 1 luna.

Prepaid Summer Special: E cliente ta ricibi un bundle di 30 minuut gratis. Cumprando un celular prepaga e ta ricibi 30 min extra. E bundle di 30 min ta valido pa tur cliente cu cumpra un di e modelonan prepaga den e Summer Specials brochure. E cliente ta ricibi 30 minuut valido pa yamada local di SETAR pa SETAR pa telefon fiho of celular.

Cable: Si cliente aplica pa un di e paketenan di Cable Digital e ta ricibi 50% di discuento pa e siguiente 3 lunanan. E promocion aki ta aplicabel pa tur cliente nobo of cliente di Cable Services Analog cu upgrade pa Cable Services Digital. Esaki no ta aplicabel pa paketenan adicional, ni Pay-Per-View of Video on Demand.

Wireless Broadband: Clientenan nobo cu aplica pa cualkier pakete di Wireless Broadband ta ricibi un Android Tablet cu Case completamente gratis. E oferta aki ta valido solamente pa clientenan nobo cu contract di 1 aña. Clientenan existente por renoba y disfruta di 2 luna gratis riba nan contract. Si e cliente renoba su contract di Wireless Broadband cu 2 aña e ta ricibi 2 luna gratis.

DSL/Cablenet: Clientenan nobo ta ricibi 50% di descuento riba abonnement pa 6 luna. E discuento aki ta valido cu un contract nobo di 2 aña. Clientenan existente ta ricibi 2 luna gratis riba nan abonnement ora di renoba nan contract. E promocion aki ta valido pa cliente existente cu contract di 2 aña riba e prome y e di 12 luna.

Fixed: Si un cliente aplica pa telefon di cas, e ta ricibi 3 luna gratis di abonnement. Ademas e tin chens pa cumpra e Panasonic Wireless Phone pa solamente Afl. 179,- (prijs normal Afl. 229,-). Na momento cu bo tin e Summer Specials Edition di SETAR , por pasa na cualkier Teleshop di SETAR of SETAR Store pa probecha di tur e ofertanan te cu dia 31 di Juli 2013.



Candidato di MEP, Edgard Vrolijk tambe a contribui cu celebracion di Dera Gay



STA. CRUZ -- Riba 24 di Juni ta di aprecia cu diferente Centro di Bario a contribui cu nos cultura celebrando e fiesta di San Juan y specialmente e celebracion di Dera Gay.

Nos por a mira na veld di Sportboys na Angochi un hoben politico, crioyo, esta sr. Edgard Vrolijk, contribuyendo na nos cultura, participando den e celebracion di Dera Gay y no para pafor sino bailando e famoso Dera Gay. Nos ta spera di mir'e ta baila hopi aña mas y stimula mas hoben pa participa y mantene nos cultura di Dera Gay.

SIAD:

Diabierna awor ta ultimo dia cu por entrega e plachinan di number di vehiculo cu no ta den uso

Esaki pa haya posibel dispensacion di impuesto pa di tres kwartaal

STA. CRUZ -- Departamento di Impuesto ta participa cu diabierna awor, dia 28 di Juni, ta ultimo dia cu por entrega e plachinan di number di aña 2013 di vehiculo cu no ta den uso. E di tres kwartaal ta cuminsa 1 di Juli y si e plachinan keda aden pa e kwartaal completo, esta te cu September 2013, por haya dispensacion di impuesto. Esaki ta significa cu no tin mester di paga pa e kwartaal aki. Aki ta sigui mas informacion. E condicionnan: Ta asina cu pa un vehiculo cu no ta den uso y cu no lo bay ta den uso pa un tempo, no lo tin mester di paga e impuesto di un of mas kwartaal durante aña. Esaki ta dispensacion di impuesto y ta valido solamente si cumpli cu e siguiente condicionnan. 1. Ta entrega e plachinan di number prome cu e kwartaal cuminsa (esta prome cu 1 di Juli 2013) y 2. E plachinan di number ta keda aden pa por lo menos un kwartaal durante aña. Entregamento di plachi di number: Por entrega e plachinan di number sea na oficina principal na Oranjestad of na un Oficina di gobierno den districto. Mester acudi cerca un cahero pa yena y firma un formulario. Pa medio di e formulario ta declara cu ta entrega e plachinan y ta duna e motibo por ehempel: pa motibo di viahe largo, vehiculo ta daña etc. Ta reserva e number pa aña fiscal 2013: Departamento di Impuesto ta warda e plachinan di number solamente pa aña fiscal 2013. Durante e periodo aki ta reserva e number tambe pa e doño di vehiculo. Despues di aña 2013, e cliente ta core riesgo di perde su number si acaso e no reacciona.

Periodo cu e plachi ta keda aden: E dispensacion di impuesto ta depende tambe di con largo un cliente ta laga su plachinan di number aden. Solamente si e plachinan a keda aden pa un kwartaal of mas completo, e ora no lo tin mester di paga e impuesto di e kwartaal concerni. Por ehempel: si e vehiculo ta daña pa un luna so y e doño a busca e plachinan di number bek, e ora toch e mester paga e impuesto di e kwartaal ey completamente. E dispensacion no ta conta pa cada luna cu e plachi a keda aden sino pa cada kwartaal di aña.

No tin dispensacion cu forza retroactivo: No ta duna dispensacion di impuesto cu forza retroactivo. Esaki ta pa motibo cu mester paga e impuesto delanta. Si entrega e plachinan di number na e momentonan aki, no por haya dispensacion mas pa e kwartaalnan cu a pasa caba. Dispensacion na e momentonan aki: E plachinan di number cu keda entrega na e momentonan aki lo por cay bao dispensacion di impuesto pa e di tres kwartaal, esta juli, augustus y September 2013. E plachinan mester keda aden si pa 3 luna largo. Dispensacion no ta conta pa gasto di plachi: Por haya dispensacion pa e i





Sr. Holmo Henriquez, Candidato di partido MEP y Lider di Salba Urirama:

Aruba ta pasando den momentonan dificil financieramente, pa causa di un gobierno cu no tin e ser humano como prioridad

"Bon dia damas y cabayeros, conciudadanonan di nos dushi isla di Aruba. Danki pa permitimi e oportunidad pa mi por trece mas informacion na boso conocimento. Diasabra y diadomingo ultimo nos partido, Movimiento Electoral di Pueblo, a haci un entrada masal den Paradera. E districto caminda mi a nace y na unda mi lombrishi ta dera. Mi persona a pasa cas pa cas y a wordo ricibi tremendamente bon cu un caluroso bon bini. Hopi tabata esnan cu ta corda mi Tata, den feliz memoria y tambe Pastoor Kraanwinkel, que en paz descanse, kendenan a traha duro pa Paradera. Mi ta manda caluroso saludos y un abrazo fuerte pa tur esnan den e dushi districto di Paradera.

Durante mi bishita mi por a constata hopi preocupación den Paradera. Hopi ta esnan cu ta consciente cu e ponemento di klinker ta bay causa aumento riba nan grondbelasting mientras nan ta pasando den momentonan dificil financieramente, pa causa di un gobierno cu no tin e ser humano como prioridad. E aumento di grondbelasting ta bay kita pan for di mesa di nan Famia y tambe ta corta den educación di nan yiunan. Aki nos por nota cu e gobierno aki material ta na prome lugar y e ser humano no ta na consideracion. Den e gobierno aki materialismo ta vence idealismo.

Tur gobierno cu sinta mester di pone e ser humano central, sino nos lo haya e situación,



manera ta e caso awe, cu tin muchanan cu no por bay HAVO of VWO pasobra no tin lugar pa nan, pero SI tin placa pa gasta den Tram, Wubbo Ockels, 100 coordinador pa cada minister, proyecto di klinker, school na Haití, molinanan di biento di locual niun ta trece beneficio pa e pueblo, manera un MAVO, HAVO y VWO lo a trece pa e educación di nos yiunan aki na Aruba. E team di MEP tin e conocimento, abilidad y seriedad pa pone e ser humano central y dirigi e país aki den un rumbo di prosperidad. Esakinan ta cualidadnan cu e gobierno aki ta carece di nan. E gobierno aki no tin e conocimento, visión, tampoco abilidad y mucho menos e seriedad pa cumpli cu locual e país aki mester pa saña e situación caotico cu nan a pone nos aden. E gobierno aki no ta digno di e confianza di e pueblo Arubano. E gobierno aki no a cumpli cu su promesanan di campaña na 2009 pa elimina BBO y tampoco pa inverti den San Nicolas cu e construcción di un aeropuerto na San Nicolas. E gobierno aki a aumenta salario minimo di locual a causa cu costo di tur cos a aumenta. Envez di nan reduci of elimina belastingnan directo pa esnan cu menos entrada, pa e ora si e persona por tin mas placa den nan cartera pa cumpra lo necesario pa nan Famia. E gobierno aki a cera refinería causando desempleo di miles di Tata y Mama di Famia. Ademas, e gobierno aki NO tabata tin e curashi pa enfrenta e pueblo di Aruba y informa nan cu e gobierno aki NO kier habri e refinería back, asina mandando Camera di Comercio pa haci e trabao sushi pa manipula e pueblo pa un futuro den energía alternativo cu no ta rendable y ta sumamente costoso. E gobierno aki a causa cu e gastonan a casi yega 450 miyon na 2012, segun rapport di Banco Central, di locual ta casi 450 miyon mas hopi cu gobierno su entrada ta. Dus Aruba a bay 4 biaha mas hopi atrás den su poder financiero. Riba esaki e gobierno aki kier haci prestamo riba mercado Internacional via Hulanda pa yuda paga nan debe. Esey lo causa cu e debe lo aumenta y asina nan ta coba e graf financiero di e país mas hundo ainda. E gobierno aki, pa falta di visión, conocimento y seriedad, a causa cu criminalidad a aumenta drásticamente. Nan a gasta 53 miyon florin den e cartera aki pero cu ningún efectividad, según parlamentaria di AVP, Clarisca Velasquez. Na unda e placa a bay anto ??? Bao di maneho di ex - minister di husticia, sr. Rudy Croes, menos placa a wordo gasta pero cu mas efectividad. E gobierno aki no a haci nada pa mehora e sistema di AZV, lagando e pueblo sin ayudo apropia di cuido medico. Apesar cu nos conciudadanonan tin cu paga un prima di AZV, tambe nan mester di haci recaudamento di fondo pa nan por haya trato medico pa na salud. Algun ehemplo ta e caso di Fichin y Baby Chloe. Pakico nos tin cu paga un prima di AZV anto??? Pueblo, ban ta sincero cu nos mes y realiza cu nos no por sigui tolera e manipulacionnan aki y tampoco e intimidacion nan aki. Nos mester di pone un stop na e Emanismo prome ta mucho laat. No pensa pa laganan gana e elecion pa nan bay sinta riba nan blaar, pasobra e blaar ey no ta di nan, apesar cu ta nan a cáuse pa e pueblo. Lamentablemente ta e pueblo lo sinta riba e blaar ey. Cu MEP den gobernacion nos lo percura pa e ser humano ta central y nos lo traha pa mehora e cuido medico, salubridad en general, educación pa nos yiunan, enfoca riba e muchanan specialnan, baha criminalidad, trece desaroyo sostenible, crea cuponan di trabao, re-establece y fortalece nos pilarnan económico y establece seriedad den gobernacion. September 27 venidero, vota consciente, vota pa un mihor Aruba pa nos yiunan, vota Movimiento Electoral di Pueblo. BIBA ARUBA !!! BIBA MEP !!!

Candela na Dakota ta kima un magazijn di C.A.A.

Lugar di adiccion por completo







STA. CRUZ -- Dialuna anochi algo prome cu 11'or un candela grandi a ser mira den Appeldamstraat pariba di Pius X School na Dakota. Aki un candela di mondi cu a cuminsa na rand di e veld di Douane, a pega un magazijn na candela. E lugar ta un Consultorio pa Asuntonan di Adiccion (C.A.A). Un candela cu ayudo di e biento fuerte a kima e magazijn por completo den un rato. Brandweer cu nan man yen a tarda. E auto tabata bezig ta tank e auto cu awa. Na prome instante a pensa cu ta e centro di Oracion di Dr. Jose Gregorio a pega candela. Pero a resulta cu ta e lugar banda di dje.

Candidato di MEP Edgard Vrolijk ta lamenta cu:

E gobierno actual no ta invertiendo den material deportivo pa schooolnan





STA. CRUZ – "Desde entrada di Gabinete Mike Eman, por a constata un maneho cu ta basa riba bezuiniging den diferente departamento, pa por gasta den otro prioridadnan. Un di e departamentonan cu a wordo corta ta esun di deporte escolar. Mi persona a haya un documento data 4 Oktober 2010 unda cu e director di IDEFRE e tempo ey ta informa na schoolnan cu nan tin cu bezuinig den e begroting di IDEFRE cu consecuencia cu lo no tin material pa schoolnan. Y desde e dia ey te dia di awe casi nada a wordo inverti den material deportivo pa schoolnan. Algo di lamenta profundamente mirando cu maneho di nos minister di Deporte, cu ta basa riba come saludabel y movecion pa combati obesidad, ta opta pa corta den presupuesto deportivo escolar. Basa riba e decicion aki desde 2010 por a mira un caida enorme den deporte escolar. Practicamente schoolnan no ta participando mas y tambe e nivel di competencia a bay drasticamente atras.

Olimpiada Escolar Betico Croes : Banda di e decision aki riba menciona, a bay over na funda IBISA y IDEFRE a pasa pa olvido, pero desde entrada di e departamento aki, deporte escolar a bay mas atras ainda. Un ehempel simpel di esaki ta e Olimpiada Escolar cu lamentablemente desde 2009 a busca tur manera pa caba cu esaki pa e simpel motibo cu e tabata carga e nomber Olimpiada Escolar Betico Croes. A cuminsa na yam'e Olimpiada Escolar y bao IBISA a dicidi di kita e nomber completo y yam'e Festival di Deporte. Esaki ta di lamenta mirando e acogida cu Olimpiada Escolar Betico Croes tabata tin den comunidad, pero principalmente bao di scolnan. Mi por a recorda con complehonan deportivo tabata yen di mayor, docentenan tabata bin apoya nan school y eventonan cu weganan di bon nivel. Mi school Cacique Macuarima a sa di titula 5 aña consecutivo campeon den volleyball escolar pa mucha homber, sin conta e titulonan den volleyball femenino y softball. E apertura semper tabata uno spectacular sin conta e clausura. Schoolnan tabata participa na gran masa den tur deporte, na unda gobierno semper a sa di percura pa schoolnan por a haya uniform den e ramonan cu cada school a clasifica. Banda di esaki cada school por a gana premionan cash cu tabata yuda pa por a sigui inverti den deporte na school.

Maneho deficiente pa deporte

Pero e aña aki bao di IBISA a dicidi di cambia esaki completamente dunando esaki e nomber Festival di Deporte. Pero lamentabelmente el'a keda na nomber so pasobra di participacion esaki tabata casi nada y varios deporte a wordo cancela debi na e tiki participantenan. E pregunta ta, con un evento asina grandi por a caba asina? E contesta ey pueblo completo sa caba. Un maneho deficiente pa deporte y deporte escolar di minister Visser, cu ta prefara di bringa pa kita e nomber Betico Croes, perhudicando un grupo grandi di hoben cu ta practica deporte escolar. Con por ta cu ta papia boca yen di movecion y no ta inverti den material deportivo escolar y no ta stimula deporte escolar?

Terminando mi tin di bisa cu den un proximo gobernacion nos di MEP lo traha un biaha mas na bienestar di nos hobennan deportista, pero principalmente nos lo ta enfocando pa haci deporte escolar uno di calidad halto, unda cu tur hoben tin e oportunidad di participa y duna contenido berdadero na movecion saludabel na school.

Den nomber di Union Patriotico Progresista – U.P.P.:

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Independiente

OTMAR TA SERIO??

DESPUES DI 'SUPUESTAMENTE' A CUMPLI CU 60% DI EX -EMPLEADONAN DI VALERO,

E LO MANDA BUSCA E OTRO 40% FOR DI QATAR, ABU DHABI, SAUDI ARABIA, UNITED ARAB EMIRATES ??

E KIER CUMPLI 100% TOCH?? (Parti 1)

STA. CRUZ – "Como politico "eigenlijk" mi mes no tin mester di ridiculiza Minister Otmar Oduber mas pa ta broma cu e a percura pa 60% di ex-empleado di Valero haya trabao caba y cu e lo no keda contento te ora cu TUR 100% por a wordo ubica! E victimanan di e ciere di Valero - kendenan tanto a kere den palabra di Mike Eman y su gobierno di lo tene e refineria habri - mes a, y lo sigui pone Otmar straight!

Si mester kere Otmar, ta e na luna di Februari a pidi e Departamento di Labory Investigacion(DAO) pa analisa e impacto di e ciere di Valero riba nos mercado laboral, cu e obhetivo pa mira e estado laboral di esnan cu a perde trabao na e refineria, esta si nan a logra haya trabao y na unda; esaki mester pone hende conclui cu Otmar lo no (taba)tin mucho confianza den e departamento, cu mester por duna honor na su nomber "Directie Arbeid & Onderzoek", y pues di su propio iniciativa mester a haci e analisis ey, cumpliendo cu e parti di "ONDERZOEK" den su titulo! Ridiculo, pero mas ainda inhumano palabranan di Otmar ta zona ora cu e ta bisa di ta considera e resultadonan te cu luna di april como positivo; positivo NO ta ora un cantidad di e personal mester a opta pa busca un futuro den exterior, pasobra na Aruba mes nan lo no a haya un trabao den nan ramo y nan experticio, lagando nan famia atras, y nan patria. Ya PROME cu eleccion na 2009 Mike Eman y su profetanan falso a HURA cu si nan bin den gobierno nan lo tene Valero habri; un promesa cu mescos cu tanto otro, a keda na promesa so! Si Mike a cumpli cu su palabranan, awe e expertonan di Valero lo NO ta na Qatar, Abu Dhabi, Saudi Arabia, etc., separa for di nan famia y amistadnan y nan patria! Si 60% di e ex-trahadornan di Valero a haya trabao localmente, en todo caso mayoria di nan lo mester a keda contento cu un limosna compara cu e salario y beneficionan cu nan tabata



tin den Valero. E manipulacion y e engaño (verdraaiing van feiten) ta sinta den e hecho cu den e 60% (cu Otmar ta bisa cu nan a haya trabao!) algun lo a habri nan propio negoshi, of a haya un contracto di 6 luna na gobierno, basta nan pone un sticker na nan auto y un bandera na nan cas, otro a keda no-activo, algun a bay of ta bayendo exterior! Otmar ta bisa cu for di e 480 trahadornan di Valero cu a haya nan retiro, un total di 157 persona ainda no a logra haya trabao; Otmar ta lubida e otro personanan cu indirectamente tabata depende di Valero, por ehempel e contratistanan cu nan empleadonan? Otmar no ta weita ningun problema, como cu pronto Ritz Carlton lo habri su portanan, y cu e hotel aki lo tin 600 cupo di trabao habri pa diferente funcion. Mi Shon: un hotel manera Ritz Carlton, sigur na principio, lo bin cu su propio General Manager, Assistant G.M., Reservation Manager, Chief Engineer, accountant; Valero no tabata tin un Chef Kok, of un F. & B. Director, of un Maitre D', of un Head Housekeeping. Trabao di hotel no por wordo compara cu trabao den un refineria; mester di un bijscholing si e ex-empleado di Valero kier purba su suerte eynan, y den 99 di e casonan pa un funcion cu no ta cuadra cu su capacidadnan y experticio. E diferente otro proyectonan cu Otmar ta bisa cu ta den proceso, y cu lo por facilita trabao na e ex-empleadonan, lo ta e mihor opcion? E ex-empleadonan aki lo NO acepta un limosna pa salario, locual lo por haci cu e contratista un biaha mas lo haya e portanan hancho habri pa trece e empleado aden cu un minimum loon! Si di berdad e analisis ey a wordo haci, ta bira tempo pa e wordo publica, pa pueblo weita e impacto berdadero di e ciere di Valero, incluyendo e parti di famianan kibra pa motibo cu e ex-empleado mester a busca refugio den exterior. E impacto riba tereno financiero ya Standard & Poor's a constata caba cu esey ta grandi como cu gobierno NO ta ricibiendo loonbelasting mas di empleadonan. Si en berdad Otmar a logra pone ya 60% na trabao, dicon e cifranan di loonbelasting no ta mustra esey? Den nos programa di partido, UPP ta boga pa rebiba San Nicolas door di trece mas actividad den e distrito aki. Den e periodo di gobernacion anterior mi a percura pa un facilidad medico super moderno y cu tecnologia avanza cu mester a bira un "one-stop-center" pa atende tur complicacion cu diabetes ta trece cu ne. Mi a establece ministerio di medio ambiente, salubridad y estranheria na San Nicolas y inspeccion di medicina! UPP ta boga pa trece e Centro di Gobernacion, Parlamento y un of mas departamento grandi di gobierno na San Nicolas, cu di mes lo trece mas bida! Nos ta boga tambe pa establece aki industria limpi. San Nicolas mester di un bida nobo, esey ta sigur! Nos no por pretende di cambia cos, si nos mes no ta pensa y determina di pensa otro y actua otro tambe! Pesey pa cos grandi pasa na Aruba mester pensa y actua otro. Y UPP kier haci cosnan grandi y cu ta factibel y realistico y realizabel, pero mester tin vision y determinacion. UPP ta convenci cu sigur lo por haci cosnan grandi, esaki hunto cu loke UPP ta boga pe, esta: Good Governance y Arubianizacion.

Pueblo ta pidi pa inverti den prioridadnan cu nan ta sinti

Candidata di MEP, Shai Tromp Lee entusiasma pa e recepcion durante bishitanan di cas pa cas



STA. CRUZ -- Drentando pueblo di Paradera diasabra y diadomingo ultimo, unda partido MEP y mi persona a haya un caluroso recepcion na tur cas, e realidad di nos pueblo ta bira evidente apesar di tur e propaganda di gobierno. Conversando cu habitantenan di Paradera, hopi ta puntra di e prioridadnan straño y hopi superficial cu e gobierno aki a tuma pa e distrito aki. E critico di e bario ta basa riba e manera con awor e partido di gobierno kier bende e pueblo di Paradera cu e tiki cosnan cu nan a haci ta tremendo logro pero unda e homber humilde mes, no ta mira e beneficio. Varios tabata esnan cu a puntra pakico ta inverti den un coridor, bunita pa wowo, pero impractico y cu hopi hende di Paradera ta cuestiona e necesidad, durabilidad (bisando cu e prome awacero duro cu cay, e klinkernan ey ta bay) y inseguridad (trotoir mucho halto pa auto por hala si bin un ambulance y e systema impractico cu a traha e fietspad). Den mesun rosea e hendenan ta mustra riba e scolnan di Paradera cu ta hopi bandona. E scolnan aki mester di un man di verf y mantencionnan necesario. Ningun di e schoolnan na Paradera tin un overdekte gymzaal of speelplaats. E comentarionan aki ta duna mi opinion mas validez, esta cu e placa cu a ser hinca den e coridor por a ser mihor inverti. Inverti den necesidadnan basico pa cual si e pueblo a pidi. Necesidadnan cual un politico eleccion pasa a haci hopi gesto den campaña cu nan, pero awor cu e ta 4 aña na poder no a percura pa realizacion di esakinan. Un tabata mihor cu nan a inverti e placa di e coridor den mantencion y ampliacion di e schoolnan? Of den drecha e tantisimo caminda kibra of den mal condicion? Of den re-apertura di e sucursal di Departamento di Asuntonan Social cu ta un necesidad grandi den e bario aki? Un habitante rabia a hasta puntra si tur e embeyecemento ey, ta djis pa gobierno habri caminda pa un of otro comerciante su pomp di gasolin of mall haya mas balor comercial, paso p'e mes como ciudadano, e no ta progresando. Sin trabao y luchando pa sobrebibi, e ta un mas di e mayoria silencioso cu dia 27 di September proximo lo vota pa un cambio di direccion. MEP restructura, cu vision nobo y revitaliza tin solucionnan practico pa satisface e necesidadnan basico di pueblo prome. MEP t'ey y MEP ta fuerte. Pa mas informacion por subi facebook na www.facebook.com/Shai2013 of Type Shailiny 'Shai' Tromp Lee den search, of sigui twitter na @ShaiMEP2013 of por yama 569-8049.

Segun MEP
Habitantenan di Paradera nada contento!

Klinkers ta embeyece e bario pero no por tapa mal maneho!

Pero no ta bisa nada di e calidad di bida di nos hendenan!

STA. CRUZ -- Progreso economico y trabao ta drecha of eleva calidad di bida di un pueblo! Tur gobierno a inverti den infrastructura, esta drecha, asfalta, traha acera, rotonde etc.! Pa pueblo e ta un obligacion en bista cu pueblo ta paga y contribui cu placa di belasting y number di auto! Pueblo no ta spera otro cu gobierno ta cumpli conforme su maneho y espacio financiero segun e presupuesto aproba pa Parlamento. Ta masha hopi caminda tanto di asfalt como di santo ta ariba lista tur aña pa wordo drecha! A wordo calcula cu gobierno tin mester di 200 miyon pa por drecha y asfalta tur e camindanan ariba nos isla! Placa cu no tin y cu ta tur aña segun e medionan limita ta drecha y asfalta caminda! Mas aun ta purba reparti esaki den tur districto na un forma husto!

Districto di Paradera: Den districto di Paradera tin hopi caminda den mal estado y cu ta ariba plan di DOW pa wordo asfalta! Tin caminda cu algun aña pasa a haya un capa di asfalt nobo ya ta den un estado malo y mester wordo drecha (pariba di Santana)! Tin hopi caminda di santo cu mester wordo asfalta pa motibo di e cantidad di casnan cu a wordo construi! E caretera cu ta conduci di Bloemond te na Piedra Plat/ Santa cruz mester a wordo asfalta den 4 fase! Ta ainda falta un pida hopi grandi pero parce cu gobierno a lubida ariba dje! E.o. Subida di Seroe pita! Asina por menciona un cantidad di caminda cu ta sclama pa wordo drecha y asfalta! Pero ta cuestion di prioridad cu e minister y gobierno kier pone!! Si nos tuma e decision di Minister di Turismo pa den su ultimo aña prome cu eleccion laga traha un 'Paradera corridor' cu ta pasa dilanti su cas of oficina di campaña! Hasta ta wordo menciona cu el'a haci esaki pa motibo di e proyecto comercial na Paradera den cual e minister lo ta envolvi directo of indirecto! Ariba su mes e ta di aplaudi cu ta inverti den infrastructura na Paradera! Nada contra y sigur e ta keda bunita! Pero hopi ta puntra si esaki tabata un prioridad awor aki! Bunita trottoir cu klinkers, un rotonde chikito y un brug di palo! Esaki ta un inversion di casi 5 miyon florin! Habitantenan di Paradera ta cuestiona e inversion pakiko awor y si mihor no a hinca e placa den e otro camindanan den mal estado of cu ta di santo! Tambe hopi major ta cuestiona cu na Paradera tin 2 school basico y no tin un gymzaal drechi pa e muchanan! Hopi vez e muchanan tin cu cana bay te veld di Caiquetio of Jaburibari na pia y den higra di solo! E klaslokaalnan pazuid di misa tambe a wordo afecta pa un hoos y te awe nan no a wordo drecha pa wordo usa! Asina tin un cantidad di keho relaciona cu e prioridad di e minister di turismo y e gobierno di AVP.

Otro kehonan cu tin ariba e 'Paradera Corridor' ta: E acera ta mucho halto y den caso di emergencia ningun hende lo risca subi nan auto ariba dje pa un ambulance, polis of brandweer pasa! E supuesto fietspad ta mustra hopi peligroso pa core ariba dje! Ningun contratista chikito of trahador di construccion di Paradera no por a haya un trabao na e proyecto aki! Mientras cu tin hopi desempleo den Paradera! Cas di Anciano 'Thuiszorg' na Jaburibari no ta haya subsidio mas di e gobierno di Otmar Oduber! E tambe tabata sinta den ministerraad ora e decision ey a wordo tuma! E habitantenan cu ta biba banda di e 'Paradera Corridor' ta tene nan curazon pa e prome subida di awa duro! Hopi ta di opinion cu nan cobranza di Grondbelasting lo aumenta pa motibo cu gobierno lo usa e excuse cu e balor di cas tambe ta subi cu klinkers dilanti porta! Conclusion ta cu Klinkers no por tapa 'mal maneho'!

Parlamentario di MEP, sr. Arondino Croes:

Tres luna prome cu elección awor cu ta laat, AVP a corda cu San Nicolas ta existi

STA. CRUZ -- Partnernan social ta contento cu cu reforma fiscal acorda Parlamentario Arondino Croes a scucha. Referente esaki Parlamentario Arondino Croes a bisa cu ta importante cu den dialogo social actornan tene cuenta cu hopi cos. E dialogo social mester keda transforma den dialogo nacional. E actornan actual cu ta hunga rol den e dialogo social ta hopi limita den representacion pa cu pueblo. E gobierno nobo cu ta bay tuma mando, mester tene cuenta pa amplia e dialogo.

Dialogo Social: Arondino Croes a bisa cu si MEP drenta gobierno, nan ta bay amplia e base di dialogo social pa uno nacional. Cu esaki nan kier busca un participacion cu ta mas representativo. Den e agendanan cu ta keda presenta awor aki den e dialogo social, Parlamentario Arondino Croes ta haya cu e temanan ta hopi limita. Hopi biaha topiconan cu ta keda discuti ta aspectonan cu tin di haber cu proyectonan cu supuestamente ta beneficia e pais aki. E problemanan real den comunidad no ta keda discuti.

Discusion: Tin hopi discusion nan cu ta tuma lugar den gobierno, cu no a pasa e formato aki pa tin un base di carga amplio. Awor aki a sali den prensa e asunto di reforma fiscal pa e bario di San Nicolas. Porfin Gobierno a realisa cu economia ta bayendo den decadencia. Porfin cu gobierno a pensa riba San Nicolas awor cu falta tres luna pa eleccion, cu esaki ta cosnan cu mester sosode ora un gobierno drenta.

Accion: Parlamentario Arondino Croes ta kere cu ta importante pa un gobierno tuma accion mesora y no tres luna prome cu eleccion. Hasta esaki ta algo discriminatorio, pasobra no ta solamente na San Nicolas tin e problema, caminda gremionan sindical y otronan ta identifica e problema na San Nicolas. Mester tene cuenta cu Caya Betico Croes tin hopi negoshi ta



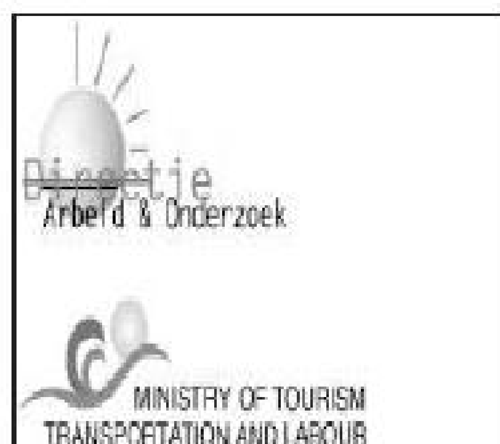
sigui cera, pesey e fiscal incentivo no mester ta un seccion of segmento di un pais. E mester ta riba un plan nacional caminda cu tin otro negoshinan cu ta existi tin derecho riba esaki.

Mas Amplio: E miembro di MEP a bisa cu e reforma fiscal aki den principio mester bisa cu e ley mester ta general pasobra no ta San Nicolas so ta afecta cu e poder di compra. Si bo tin un plan di maneho pa desaroyo nacional , den e plan integral aki bo no ta tuma un segmento di un pais y implementa un ley riba dje. Bo ta implementa e ley pa henter e pais y ta sinonimo di maneho adhoc. Unavez cu ta haci un ley grandi, mester incorpora esaki den dje. Tur negoshi den San Nicolas, Brasil, Savaneta of Oranjestad cu ta sinti nan den e situacion dificil aki.

Yudanza: Instrumentonan fiscal solamente no ta yuda un crecemento economico. E no ta sinonimo na dje. Banda di dje mester bin cu un plan di infrastructura, un plan di maneho pa e otro areanan. Bo por baha belasting pero si nan no ta haya un clima di confianza y no tin consumidor, no tin benta. E estimulo mester keda crea por medio di infrastructura pa move e hendenan y analiza con por trek e hendenan pa San Nicolas. Mester haci un analisis kico ta e producto cu por keda consumi den San Nicolas, pa atrae e hendenan den bario. Por haci e belasting na cero, pero no ta mira algo cu tin na San Nicolas pa nan bishita.

Promesa: E gobierno actual a priminti hopi cos y nan ta bay sin haci cambionan manera priminti. Pa e motibo aki cu AVP no ta cumpliendo cu nan accionnan, awe MEP a bisa cu nan mes ta tuma accion. MEP a bisa cu nan ta cuminsa tempran pa bisa kico nan ta haciendo. Ta hopi lista tin den pasado tanto den MEP como AVP cu proyectonan a keda atrás cu mester sigui. Esey ta un madurez cu mester tin den gobierno caminda cu mester cumpli cu loke ta importante pa e comunidad.

Linea di informacion (Info-lijn) na DAO



STA. CRUZ -- Departamento di Labor y Investigacion ta informa cu desde 26 di Juni 2013 lo drenta den servicio un info-lijn pa leynan laboral na su oficina principal na Oranjestad. Number di e info-lijn aki ta 5823051, y lo ta atende specificamente preguntanan encuanto leynan laboral durante e orarionan di 07:30 pa 12:00 AM y 01:00 pa 04:30 PM. Departamento di Labor y Investigacion ta invita tur esnan concerni haci uso di e servicio aki pa cualkier informacion cu tin mester tocante e leynan laboral.



Registro Civil y Censo

Hefe di Registro Civil y Censo ta participa cu conforme articulo 3 jo. 33 di nos Ordenansa Electoral, e Registro di Votadonan lo cera diaranson 10 juli 2013. Solamente personanan cu ta aparece den e registro di Censo ariba dicho fecha, cu tin nacionalidad Hulandes y dia di eleccion tin 18 aña bay ariba, por participa na e votacion dia 27 september 2013.
Si bo a cambia di adres corda registra bo adres nobo pa asina bo carchi di voto por yega na e adres corecto.
Tambe ta recorda tur esnan cu no tin un identificacion valido pa pasa Censo haci un peticion na tempo mirando cu ta dura dos siman pa paspoort y tres siman pa e proceso di cedula di identidad. Tambe por haci un cita pa paspoort na cita@censo.aw of yama 583 8181.
Si bo persona ta desea haci esey, durante e cita pa paspoort, bo persona por pidi un cedula di identidad di biaha.

Wendy's ta mas dushi cu nunca!





STA. CRUZ -- Den un solo palabra nos por describi e productonan nobo cu tin ariba Wendy's su menu. Nan ta simplemente dushi! Specialmente pa e temporada di mas calor di aña, Wendy's ta presenta algun opcion nobo cu ta dushi y super refrescante. Ta trata aki di e tan anticipa Waffle Cones y Sweet Iced Tea, cual nan ta obtenibel awor caba na tur cuater restaurant di Wendy's na Aruba. Awor clientenan por disfruta di nan Frosty den un manera completamente nobo, cual no ta encera un cup ni un cuchara. Tanto e Frosty di vanilla como esun di chuculati ta obtenibel awor riba menu di Wendy's den un Waffle Cone. E textura crunchy di e Waffle Cone ta e elemento perfecto pa completementa e Frosty cremoso. Ademas di e Waffle Cone, Wendy's ta introduci Sweet Iced Tea pa prome biaha ariba nan menu. Pa basta tempo caba tin un demanda grandi di cliente nan di Wendy's pa e Sweet Iced Tea. Wendy's ta contento cu finalmente por cumpli cu e deseo di su clientela. Banda di e Natural Sweet Iced Tea, Wendy's ta ofrece tambe Wild Berry Sweet Iced Tea y Strawberry Iced Tea. Ademas a agrega na e seleccion di lemonade orginal un sabor mas, cu ta e delicioso Strawberry Lemonade. Pasa mas pronto cu ta posibel na Wendy's Palm Beach, L.G. Smith Boulevard, Tanki Leendert of Cura Cabay y laga nos haci bo bida mas dushi! Pidi bo Frosty den un Waffle Cone, purba un Sweet Iced Tea of nos Strawberry Flavored Lemonade cualkier dia di siman, entre 10'or di mainta te cu 1'or di madruga. Wendy's. Now that's better!

ROYAL POWER S.B.T.

hunto cu Heineken y Banco di Caribe ta presenta

Champ of the Champs 2013

na Veld di Kudawecha

Bow auspicio di Aruba Softball Bond





Torneo ta dedica na Juan "Juancho" Tromp y Willem "Weis" Tromp .....

24 di Juni pa 30 di juni

Teamnan internacional:		*Teamnan Local*
Cabayeros de Merida	Venezuela	Royal Power
Farah	Venezuela	Macuarima Indians
Defenders	Venezuela	Universal Trophy
Policia Nacional	Panama	Chill
Synergy	Hulanda	BB Piratas
Acobos	Costa Rica	Redskins
The Greatest	Curacao	Catiri
Destroyers	Curacao	
Bonaire All Stars	Bonaire	

Ambiente: DJ Alvin All the way

Diahuebs 27 di Juni:
Ambiente cu the New Generation Steelband

Diabierna 28 di Juni:
Robert Jeandor y su Solo Banda Show
For di Bonaire Banda Kariño

Diasabra 29 di Juni:
Perfect Sound y
For di Bonaire Banda Kariño

Diadomingo 30 Juli: Tsunami,
D' Liciuos hunto cu Gueststar DIBO Duran
di GIO Fuertisimo -Concert style Stage-

Bar y cushina lo ta bon surti..



Entrada dialuna pa diahuebs Afl.3,-
Entrada diabierna y diasabra Afl. 6,-
Entrada Diadomingo Afl. 6,- te cu 4pm y
Afl. 10,- despues di 4pm



No ta permiti drenta cu cuminda ni tampoko bebida den parke tene bon cuenta cu esaki.

Brazil Taekwondo Stichting a tene reunion cu su miembronan

STA. CRUZ -- Diahuebs ultimo Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su miembronan na unda cu a atende varios puntonan. Un agenda cu 13 punto. Robert Giel kende ta e coach di Brazil Taekwondo Stichting a habri e reunion na unda cu e la duna un relato di e peleanan di e team na Suriname y un relato di e gastonan na Suriname tambe na unda cu a gasta un total di $ 729.75. A papia di organiza 2 fiesta pa asina recauda fondo pa e biahenan pa Mexico, Curacao y Azerbaijan. A dicidi pa acerca 2 banda local pa haci esaki realidad. Un otro punto tabata e benta di carchi di car wash cu ta diadomingo awor na Centro di Bario Brazil cuminsando pa 10'or di mainta pa tur esnan cu no a cumpra carchi ainda.

Brazil Taekwondo Stichting tin e ultimo campeonato cu lo bay ta dia 31 di Augustus cu ta e ultimo campeonato pa e clasificasion pa Best of the Best Powerade Taekwondo Cup cu ta dia 2 di November.

Durante e reunion a finaliza e team y e grupo cu ta bay Venezuela Open dianan 12 pa 15 di Juli e aña aki y a keda cu lo bay cu 2 coach na e Open di Venezuela aki, mirando cu ta bayendo cu 12 atleta di tur 3 categoria.

Despues di esaki lo tuma un break chikito pa despues cuminsa bek full trot pa asina ta den shape pa ora cu Master Russell Beneby e coach asistente di USA bin pa duna un siman di training. Un cos ta sigur cu tur hende ta wak den e mesun direccion cu ta e bienestar di e atletanan cu ta haciendo un bon trabou na unda cu nan bay bringa, sea ta na Aruba of Internacional.

Ta poni riba mesa cu Mexico lo bira e piek pa e aña aki pa asina analisa con e aña aki a bay pa asina cuminsa prepara pa 2014 y tin Azerbaijan como e piek den 2014. Despues di Mexico lo traha e calender di campeonato pa 2014, mirando cu Azerbaijan lo bira e piek y lo cuminsa bay na campeonatonan mas potente pa asina logra e metanan. Pa e calender di 2014 lo cuminsa saca potret ora cu bin bek for di Venezuela, despues cu tur cos a wordo atendi a pone fecha pa e siguiente reunion cu lo bay ta despues di e famoso car wash.











Windshield di auto destrui pa supuesto gang di Sabana Basora Noord

STA. CRUZ -- Presencia di Polis a wordo pidi dialuna 3.52, na haltura di 24 Store na Paradera pa un destruccion di windshield di un auto. Eynan e muhe J.G. a bisa cu mas prome den oranan di anochi, e tabata tin problema cu e hombernan na Olde Molen. Despues e hombernan a sigui nan tras y riba Sasaki, nan a core banda di nan. Nan tabata core den un auto Toyota color blauw scur. Na e cruzada di Fatum, dos homber di cual uno e conoc'e, a baha for di e Toyota Blauw scur, y a tira un klop di hero riba e windshield di e Chevrolet Aveo, blanco A-54406, den cual nan tabata core. Polisnan a confisca e klop pa investigacion. Polisnan a mira cu e windshield di e Aveo cu ta pertenece na L.M, tabata gekrak y tin un buraco mey mey. Su amigo H.H. cu tabata na stuur y J.G. cu ta pasahero a duna e mesun declaracion. Tambe e amigonan cu tabata nan tras den un otro auto a duna e mesun declaracion y a dispuesto pa duna declaracion na Recherche. J.G. y H.H. a bisa pa añanan caba nan tin un problema bieu cu e gang di Sabana Basora Noord y cu e hombernan tur caminda ta molestia nan. J.H. y H.H.. a wordo conseha pa nan bay Recherche na Noord pa duna keho. E klop ta poni na disposicion di Husticia na warda di Polis cu ta sirbi como prueba na caso den Corte.

TA HUUR

Un cas na
Palm Beach

3 kamber, 2 baño

Afl. 2.500,-

2 ms deposito

Tel. 568-1801

TA HUUR

Apto. moderno di
dos kamber, full
muebla
airco

Afl. 1000.-

Tel. 568-1801

TA HUUR

Na Boegoeroei
Un cas moderno cu
sistema di alarma cu
2 kamber ,3 baño, 2
cushina y un patio amplio
cu BBQ –Grill y bar
Pa Afls. 2400,-
Yama: 568-1801

TA BENDE

Cas 3 kamber
2 baño na
Macuarima
Afl.250.000,=
yama 5681801

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar durante ceremonia di instalacion

Ta momento pa elogia y reconoce e trabao di Woman's Club

STA. CRUZ -- Durante un evento special, Woman's Club of Aruba a instala nan directiva pa e aña fiscal nobo. Omaira Silvia a keda re-eligi como Presidente di Woman's Club Aruba. E ceremonia a conta cu un cantidad di miembro di e club di servicio y algun invitado, entre otro Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura. E mandatario a duna di conoce cu esaki tabata un momento hopi special manera tur aña unda ta mira e hende muhernan cu ta miembro di Woman's Club cu ta pone nan mes disponibel pa e trabao dificil cu nan tin cu haci pa trece programanan na bienestar den nos comunidad. “Ta un momento pa gradici nan, duna nan elogio pa e trabao cu nan ta bay haci y pa esun cu nan ta haciendo pa varios aña caba”, asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa. E mandatario a subraya cu otro aña, WCA ta celebra 80 aña di servicio na nos comunidad. Tabata hopi special pa tende riba kico nan ta bay traha riba dje y kico ta e focus di WCA. Loke nan a scoge como tema tabata un tema di zapato pa demostra e diferente tipo di sapatonan cu e hende muher ta bisti constantemente y sigur e miembronan di WCA ki tipo di zapatonan nan ta bay bisti pa e ocasion aki.





“Tabata un momento hopi bunita y alegre. Nos ta desea nan hopi exito pa cu e trabao dilanti nan pa 2013-2014. Nos ta hopi agradecido pa e trabao cu nan ta haciendo den nos comunidad”, asina e minister a agrega. Omaira Silvia kende a wordo re- eligi pa e periodo di 2013-2014 a bisa cu ta un honor p'e pa ta un biaha mas den e posicion aki. Te cu awor nan a eligi 60 presidente y pesey ta un ocasion hopi special p'e. Ta un momento unico pa duna bek na nos comunidad. Woman's Club of Aruba tin hopi proyecto y evento na caminda. Nan ta organiza diferente actividad pa esnan den necesidad, pa nos grandinan, pa e muchanan, entre otro. Omaira Silvia a laga sa cu WCA ta habri pa mas voluntario. Nan ta spera cu mas dama den nos comunidad por join nan pa asina contribui mas activamente cu nos comunidad. Esnan interesa por asisti na e reunionnan general caminda nan lo wordo introduci. Despues di esey lo por yena un aplicacion y asina bira miembro. Woman's Club of Aruba lo ta hopi contento di por haya mas miembro pa asina haci e team uno mas fuerte, asina Omaira Silvia a enfatiza.

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

RC Cola Indians ta gana Piratas 9-8 mientras MIO Athletics ta dal Defenders 10-6

STA. CRUZ -- Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Eddy Becker y Enrique Arcaya a continua riba veld di Kudawecha diabierna ultimo. Dos tremendo partido valido pa categoria di A-Klas unda den e promer encuentro un partido di toma y dame e equipo di nos amigo Juancho Geerman a sa di probecha oportuno pa gana Piratas cu score di 9-8. RC Cola Indians 9 careda, 11 hit, 3 error. Piratas 8 careda, 12 hit, 0 error. Erick "Pabuchi" Irausquin ta drenta releva Andresito Maduro den di 5 inning y ta pone e victoria riba su number. Renato Rasmijn ta resulta pitcher perdedor relevando Eldrick Maduro. Mihor bateadornan pa RC Cola Indians ta Egimar Lampe 4-2, Gerald Werleman y Gregory Alias ambos di mil punto di 3-3, Jermond Brito di 2-1. Sando Geerman ta bay di 3-1 cual batazo tabata un cuadrangular. Pa Piratas a destaca na bate Lenin Ashby 2-2, Whascar Perez 2-1, Francisco Santana 1-1, Ever Donato 2-2, Ramon Gonzalez 3-2 y William Benitez 2-1. Den e di dos partido di anochi e hobennan di MIO Athletics ta keda mustra mas mihor cada wega y ta percura pa derota e muchanan di Antonio



Moreno esta Defenders 10-6. MIO Athletics 10 careda, 9 hit, 3 error. Defenders 6 careda, 8 hit, 2 error. Daniel v/d Linden ta gana e partido ricibiendo relevo di Erick "Salchicha" Henriquez. Jorge Santana ta perde y ta wordo releva pa Nelson Moreno y Melchor Abreu. Mihor bateadornan pa MIO Athletics ta Myron Koolman 4-2, Deyon Peterson y Lynell Koolman ambos di 3-2, Lubert Feliciano 2-1 y Aldrin " Hohoya" Maduro kende ta hasi un come back den fastpitch di 2-2. Pa Defenders a luci na plato den causa perdi Albert Croes 3-3, Armando Chacon di 2-1. Campeonato di Aruba Softball Bond ta tuma un siman di break pa Champ of the Champs y lo continua diamars 2 di Juli. Campeonato di fastpitch Heineken a la carga!!!!



TA BUSCA

Ta busca cas pa huur urgente
den vecindario di O'stad te Ponton
di 2 kamber – te cu Afl. 1.400,-.
Pa mas informacion yama 568-1801.
Ta busca urgente cas pa huur
den vecindario di O'stad te Noord.
Te cu Afl. 1.800,- di 3 kamber – 2 baño.
Pa mas informacion yama 568-1801.
Ta busca cas pa huur pabao di brug
te cu Afl. 1.500,- y pariba di brug te cu Afl. 1.000,-.
Pa mas informacion yama 568-1801.
Ta busca apt pa huur te cu Afl. 750,- pabao di brug.
Pa mas informacion yama 568-1801.
Ta busca tereno chikito pa cumpra den Noord.
Pa mas informacion yama 568-1801.

TA BENDE

Ta bende tereno di 886 m2 cu view pa lama na Matividiri pa Afl. 85.000,-. Pa mas informacion yama 568-1801.
Ta bende cas na Rooi Koochi di 3 kamber ⊡ 1 baño cu bon view pa Afl. 225.000,-. Pa mas informacion yama 568-1801.
Ta bende cas na Rooi Koochi di 3 kamber y 2 baño pa Afl. 200.000,-. Pa mas informacion yama 568-1801.
Ta bende cas na Macuarima di 3 kamber y 2 baño pa Afl. 250.000,- Pa mas informacion yama 568-1801.
Ta bende 2 styling chair pa Afl. 800,- cada uno. Pa mas informacion yama 568-1801.
Ta bende varios tereno eigendom na Zeewijk, Savaneta, Santa Cruz, Cashero, Tanki Leendert y Moko.
Pa mas informacion yama 568-1801.

TA HUUR

un apartment den centro di Sta. Cruz pa un persona of pareha. Mester ta hende serio!!!

Pa mas informacion por yama na 593-1449 of 593-8998.

TA BUSCA

Ta busca tereno eigendom pa cumpra te cu Afl. 40.000,=.
Pa mas informacion yama 568-1801.

X-plor Day Care

Ta Busca un persona femenina cu experencia pa traha cu mucha di 1 pa 4 aña na un speelschool.

Pa mas informacion por yama 564-9002 / 585-1910.

TA TRAHA

cas, cura, pega bloki, azulejo, mosaic, pleister, drecha y traha dak , plafond, marca fundeshi y haci calculacion di mapa. trabao bon caba y cu garantia y prijs razonabel

Pa mas info yama : 566-0222.



Sorteo di dia : 25 Juni 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	4287	7679	**0318**	0996	6626
	8729	9047		5534	
	1286	0196		3425	

Lotto	**30 - 02 - 18 - 26 - 03**
Mini Mega	**07 - 28 - 01 - 18**
Mega Ball	**13**
Zodiac	**7330 Capricornio**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

TA OFRECE

Bo mester di un contratista cu ta traha bon y bunita,

cu ta traha barata y cu ta cumpli?

Yama: 568-1801

TA BUSCA

Freelancer pa un Real Estate

Bo ta interesa:

Yama 568 -1801

TA HUUR

Nos ta verhuur:

Stoelnan di estilista na un salon upscale

Caya Betico Croes 210

Yama: 568-1801

TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita tin gordura di bon calidad pa 7 florin pa saco di 50 liber
Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis
Yama: 592-6209

TRABAO

Pa tur trabao di construccion, di calidad y barata, manera bijbaow, pleisterwerk, sheetrock, carpinteria, verf, enz, pidi bo presupuesto awor na 568-1801.

TA BUSCA

Mi ta en busca di 2 tereno chikito pa cumpra urgente!

Eigendom of erfpacht.

Yama: 568- 1801

TA BUSCA

Un cas pa cumpra di

Mas o menos Afls. 150.000

Yama: 568- 1801

TA HUUR

cas na Macuarima 3 kamber 2 baño Afl.1650,= + deposito yama:5681801

Orange matras

Olijfistraat 23- D
Tel: 588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

TA BENDE

Tereno eigendom na Tanki Leendert +- 400m2 pa Afl. 60.000,-. Pa mas informacion yama 568-1801.

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan Diabetico na Aruba

TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd. cel: 561-1833 negotiable.

TA HUUR

APARTAMENTO -STUDIO MUEBLE NA CUMANA - DAKOTA PARIBA DI CONDEMSA PA 1 OF 2 PERSONA TA INCLUI CABLE , INTERNET + GAS TELEFON : 6620248.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston). Pa informacion, please yama 5948748

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

Ta busca

Estilista profesional pa un beauty salon situa na Santa Cruz.
Pa mas informacion yama: 738-0101

TA BENDE

Ta bende 2 tereno pariba di brug eigendom plat y bunita.
Pa mas informacion yama 568-1801.

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Ta busca

un cas pa bao di brug pa cumpra na balor di Afl. 150.000,-.
Pa mas informacion yama 568-1801.

Ta busca

Ta busca cas pa huur entre Piedra Plat y Noord urgente.
Pa mas informacion yama 568-1801.

Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia

McDonald's ta inclui contenido di caloria riba nan borchi di menu

E iniciativa a keda implementa como standard di nan marca transparente

STA. CRUZ -- For di e prome siman di Juni, McDonald's Aruba ta ofrece e contenido di caloria di nan producto nan riba nan borchi di menu. Asina aki, tur clientenan di McDonald's lo sa e cantidad di caloria di cada producto na ora cu nan haci nan pedido. E iniciativa aki a keda implementa na Brazil na maart 2013 y a keda introduci rond Latino America y Caribe e prome siman di Juni como parti di McDonald's su standard di transparencia. "E borchi di menu nobo cu contenido di caloria ta resultado di McDonald's su esfuerzonan continuo pa haci e informacion di nutricion mas accesible", asina Marielena Tromp, Supervisor di Recurso Humano pa Arcos Dorados Aruba a bisa. McDonald's tin un tempo ya ta ofrece nan informacion di nutricion riba nan in-store trayliners, brochures y posters. "Adoptando e sistema aki, McDonald's ta incorpora un borchi di menu cu ta mas visible y accesible y ta yuda e cliente tuma un decision educa sobre nan nutricion," Marielena Tromp a termina bisando.

"Informacion corecto y transparente ta e prome stap pa cada ken por haci un escoge bon funda. Cu introduccion di e borchi di menu cu ta inclui caloria, McDonald's ta trece e informacion aki aun mas cerca di e cliente, visible y directamente na momento di compra. Aparte di esaki McDonald's ta traha riba su opcionnan di menu pa esakinan cumpli cu normanan di nutricion global, a base di conseho profesional riba tereno di nutricion," asina Rachna Blom, experto di nutricion pa Arcos Dorados Aruba y Curaçao a bisa.



McDonald's ta anima consumo di fruta y berdura y ta sigui entretene muchanan di un manera pret cu un dieta varia y saludable. McDonald's pa un tempu ya ta ofrece fruta como parti di su Happy Meal. E composicion di e Happy Meal nobo ta provee un nutricion adecua cu ta pas cu e rekisito di nutricion di muchanan, cu mas vitamina, mas fiber, menos salu, sucu y caloria. E Happy Meal di McDonald's den Latino Amerika y Caribe tin menos cu 600 caloria. Pan American Health Organization (PAHO), un division di World Health Organization (WHO), ta rekonose e esfuersonan di Arcos Dorados pa alinia su menu nan na un norma global pa un bida saludable. World Health Organization ta rekeri un limite di 1800 caloria diariamente pa muchanan entre 6 y 10 aña y e menu di McDonald's pa muchanan ta provee un tercera parti di e energia diario pa cada mucha. Arcos Dorados y McDonald's ta promove aktividad nan fisico y ehercicio como parti di un estilo di bida saludable.

Pa e rason aki, Arcos Dorados/McDonald's ta patrocina y promove aktividad nan deportivo mundialmente manera weganan olimpico, FIFA y deporte local. Pa mas informacion, McDonald's a lanza recientemente nan pagina di Facebook y Twitter unda clientenan por ricibi e ultimo informacionan tocante productonan nobo, campañanan y actividadnan di cada restaurant. Clientenan por 'Like' riba e pagina di Facebook McDonald's Curacao & Aruba of sigui nos riba Twitter - @ McDonald's_CA.



Concierto Dominical "Donny Laclé"

diadomingo dia 30 di Juni

cu un variacion unico di musica clasico te folklorico

STA. CRUZ -- Diadomingo awor, dia 30 di Juni 2012, Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé ta organiza un biaha mas un Concierto Dominical den "The French Steak House" di Manchebo Beach Resort & Spa. E prome presentacion ta na encargo di Coral Choir cu ta bao di direccion di señor "Tula" Edison Mademilia. E coro aki lo canta algun cantica di diferente epoca. E cantantenan ta Agaath van Vliet, Annemarie v/d Berg, Boy Ecury, Cresi Kelly, Dini de Mik, Edith Maxwell, Evert Bongers, Frances Figaroa, Inez Molenaar, Jan Belzer, Jan M. Welage, Jeanne Ecury, Maureen Chin-A-Moei, Reint Schutter, Ruth Gumbs, Ruud Groot, Suzy Arts, Urmy Bijlhout, Yvonne Bok-Jongerling, Yubi Toppenberg. Pa completa e seccion aki Maria Jose lo canta algun cantica na Portugues, compaña riba guitara pa Ryan Maduro. E siguiente parti di e programa ta den man di dos coro cu ta bao di direccion di Mayra Kock-Garrido, esta Ars Nova y Cantare cu hunto ta forma Asociacion Coral Ars Nova. E repertorio di diadomingo awor ta consisti di folklore di Haiti, Negro Spiritual,folklore di Aruba, Venezuela y Cuba. Hopi special lo bira e seleccion di cantica di Sur Africa, cu tabata hopi significativo den e lucha contra Apartheid. Ars Nova y Cantare lo canta apart, pero nan lo canta hunto tambe; ademas lo tin solista y duo. Ta interesante pa menciona, cu tanto Coral Choir como Ars Nova a cumpli 15 aña di existencia. E di tres presentacion den e concierto dominical aki ta na encargo di Fons Geerlings, Fred Dirksz, mihor conoci como Don Alfonso & Don Frederico di 'The Evergreens' . Cu guitara y canto nan lo ofrece un palet hopi varia di musica conoci y gusta pa tur hende canta y balia cu nan.

Ta invita tur e bishitantenan fiel di Concierto Dominical y henter pueblo di Aruba pa ta presente dia 30 di Juni. E concierto ta cuminsa exactamente 11:00 or di mainta y ta dura te mas o menos 13.00'or. Ta recomendabel pa yega tempran pa haya un bon lugar. E concierto aki ta e ultimo prome cu vakantie. E siguiente concierto pues no ta na Juli, sino na Augustus, ora tur hende a regresa di nan viahe. Entrada ta gratis, pero semper por haci un donacion voluntario pa e fundacion por sigui yuda nos hobennan talentoso riba tereno di musica.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Estados Unidos contactó a Ecuador por caso de Edward Snowden: Canciller



Afiche apoyando a Edward Snowden. Foto: AFP

Fuente: AFP

Estados Unidos contactó a Ecuador en torno al caso de Edward Snowden, a quien Quito considera otorgar asilo político tras ser acusado de espionaje en su país, aseguró el canciller de Ecuador, Ricardo Patiño.

"El Departamento de Estado de los Estados Unidos ha enviado un mensaje al Gobierno de Ecuador, a nuestra cancillería en Quito, respecto al tema del señor Snowden", dijo Patiño en una declaración a la prensa en Vietnam, donde se encuentra de visita oficial, retransmitida por la prensa ecuatoriana.

"Como solamente es verbal hasta ahora ese mensaje, he pedido que lo envíen por escrito para poder considerarlo cuando nosotros estemos analizando el pedido de asilo del señor Snowden", agregó el canciller, sin ofrecer más detalles.

Una fuente diplomática estadounidense confirmó que ambos Gobiernos mantienen contactos por el excontratista de la Agencia de Seguridad Nacional (NSA en inglés), quien hizo explosivas revelaciones de espionaje electrónico masivo por parte de los servicios de inteligencia de Estados Unidos.

"Puedo confirmar que sí estamos en comunicaciones con el Gobierno ecuatoriano, pero el contenido de éstas no las puedo decir, son comunicaciones diplomáticas", declaró la fuente.

Patrick Ventrell, portavoz del Departamento de Estado norteamericano, aseguró que Estados Unidos **"ha mantenido contacto con varios países que podrían ser un destino posible"** para el exanalista de la NSA.

Snowden, de 30 años, se encuentra desde en la zona de tránsito del aeropuerto de Moscú, según confirmó el presidente ruso Vladimir Putin.

El estadounidense, quien podría ser condenado a 30 años de cárcel, llegó a la capital rusa procedente de Hong Kong, en donde se hallaba refugiado desde el 20 de mayo y filtró la información confidencial.

Desde entonces, Estados Unidos reclama a Rusia la entrega de Snowden, a quien canceló el pasaporte, pero entre los dos países no existe un tratado de extradición.

La portavoz del Consejo de Seguridad Nacional estadounidense, Caitlin Hayden, aseguró que, aunque no exista dicho acuerdo, hay "una clara base legal para expulsar a Snowden" de Rusia.

Bajo el lema "Todos somos putas" italianos protestan por condena contra Berlusconi





Fuente: EFE

Roma fue escenario de una manifestación contra la condena a 7 años de prisión e inhabilitación de por vida para el ejercicio de cargo público dictada contra el exprimer ministro italiano Silvio Berlusconi por incitación a la prostitución de menores y abuso de poder en el caso Ruby.

Bajo el lema **"Todos somos putas",** el director del diario "Il Foglio", Giuliano Ferrara, presidió una pequeña concentración en la céntrica Plaza Farnesio para expresar su rechazo a la "pena bárbara" que, según su periódico, dictaron tres juezas del Tribunal de Milán contra el empresario y político conservador.

Este proceso es fruto de ***"una gran, morbosa, cotilla e insana curiosidad de la prensa, aprovechada por ambientes políticos que hacen del resentimiento hacia él (Berlusconi) un arma política desde hace 20 años. Ha habido una campaña mediática, un intento de frenarlo por sus presuntos amoríos",*** dijo Ferrara, en un acto retransmitido en directo por televisión.

La concentración se celebró en torno a un pequeño escenario en el que se podía leer el eslogan de la convocatoria junto a una imagen de Hosni Mubarak, cuyo nombre salió a relucir en el caso Ruby al asegurar Berlusconi que llamó a una comisaría en 2010 para exigir la puesta en libertad de la joven con la que mantuvo sexo de pago cuando era menor porque la creía sobrina del expresidente egipcio.

A la manifestación acudió la actual pareja del septuagenario político, la joven Francesca Pascale, quien dijo a los periodistas que se sentía ***"ofendida por una magistratura enferma",*** que en Italia ***"no hay Justicia"*** y que Berlusconi no sabía de su intención de acudir a la concentración.

Preguntada por un periodista sobre si se sentía una de esas prostitutas a las que se refiere el eslogan de la convocatoria, Pascale afirmó: ***"No me siento una puta y no lo es tampoco Ruby".***

Esta manifestación, a la que asistieron también miembros del partido de "il Cavaliere", tuvo lugar horas antes del encuentro que el actual primer ministro, el socialdemócrata Enrico Letta, tiene previsto mantener con el propio Berlusconi para abordar los principales temas de interés del Gobierno de coalición.

La reunión entre Berlusconi y Letta será clave para saber hasta qué punto el Ejecutivo tendrá un largo recorrido, después de que algunas voces dentro del partido de "il Cavaliere" hablen ya de una posible caída del Gobierno el próximo otoño si no se detiene lo que consideran una ***"persecución judicial"*** contra su líder.

Según informan los medios de comunicación italianos, Berlusconi quiere abordar con Letta ya no sólo posibles medidas de tipo fiscal del Gobierno, sino que además pretende que el primer ministro ponga como prioridad en su agenda la reforma de la Justicia.

El diario "La Repubblica", que cita filtraciones del entorno de Berlusconi, asegura que el ex primer ministro le planteará a Letta que por el momento no tiene intención de retirar su apoyo al Gobierno, pero que si la reforma de la Justicia no se lleva a cabo el Ejecutivo podría tener las horas contadas.

Desde Bruselas, Guglielmo Epifani, secretario general del progresista Partido Demócrata (PD) de Letta, advirtió que ***"sería irresponsable hacer saltar la acción de Gobierno por episodios judiciales"*** que afectan a Berlusconi.

"Por lo que me y nos respecta, repito que es necesario tener diferenciados los planos judicial y político: no puede ser que un Gobierno viva en una fibrilación continua, dependiendo de los plazos judiciales de Berlusconi, esto sí que debilitaría la acción de Gobierno", afirmó Epifani, en declaraciones que recogen los medios italianos.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Tres muertos y 2.500 damnificados deja paso de la tormenta Barry



Escuela del municipio de Úrsulo Galván, Veracruz, afectada por la tormenta. EFE

Fuente: AFP

El Gobierno de Veracruz, México, informó que hay más de 2.000 personas refugiadas.

La tormenta tropical Barry, segunda de la temporada en el océano Atlántico que llegó a costas mexicanas el 20 de junio, dejó cerca de 2.500 damnificados, informaron las autoridades, que se suman a las tres víctimas mortales que se habían registrado anteriormente.

La secretaría de Desarrollo Social de Veracruz (este), el estado más afectado por el fenómeno meteorológico, informó en un comunicado que actualmente hay 2.447 personas refugiadas en los 24 albergues temporales que se instalaron en su demarcación.

Entretanto, la directora regional de Protección Civil, Noemí Guzmán, señaló que se registraron daños en 20.994 viviendas de unas 500 comunidades de la zona, donde el agua llegó a cubrir entre 30 centímetros y dos metros de las casas.

"Las 48 poblaciones incomunicadas en estas horas están restableciendo ya su paso", luego de que subiera la corriente de los ríos y algunos puentes resultaran afectados, precisó.

La tormenta, que ya se disipó completamente, provocó fuertes lluvias en varios estados del este, sur y centro del país, provocando la muerte de tres personas, todas arrastradas por las corrientes de ríos, según informaron autoridades en días pasados.

Un campesino de 48 años falleció en Veracruz cuando trataba de cruzar a caballo un río, mientras que los cuerpos de una mujer y su hijo fueron encontrados en Oaxaca (sur) tras ser arrastrados en su camioneta por un torrente.

Barry, que se debilitó a depresión tropical el mismo día que tocó tierra -20 de junio-, fue la segunda tormenta del Atlántico después de Andrea, que se formó el 5 de junio y entró a territorio estadounidense por las costas de Florida (sureste) sin dejar víctimas.

Protesta en Turquía por liberación de policía que asesinó a manifestante



El 31 de mayo empezaron las manifestaciones contra el Gobierno de Erdogan. AFP

Fuente: AFP

Los protestantes se reunieron en la plaza Taksim para denunciar la decisión de la justicia turca de liberar a un policía acusado de matar a un manifestante en Ankara.

"Pediremos cuentas a los asesinos", "Por Ethem, por la justicia" o "Contra el fascismo" eran algunos de los lemas que corearon los manifestantes durante más de una hora. Algunos de ellos estaban sentados frente a un cordón de varias decenas de policías antidisturbios que les prohibían el acceso al centro de la emblemática plaza.

Un policía fue liberado bajo control judicial hasta la apertura de su juicio por haber herido mortalmente al manifestante Ethem Sarisulul el 1 de junio en Ankara.

Sarisulul, de 26 años, murió dos semanas después. Un vídeo difundido en las redes sociales lo muestra derrumbándose frente a un policía antidisturbios que a continuación huye.

Desde que el 31 de mayo empezaron las manifestaciones contra el gobierno islamista conservador de Recep Tayyip Erdogan en varias ciudades turcas, cuatro personas murieron -tres manifestantes y un policía- y casi 8.000 resultaron heridas, según el sindicato de médicos turcos.

El sábado por la noche, la policía evacuó por última vez a miles de personas de la plaza Taksim y desde entonces, los manifestantes practican otras formas de protesta como los ***"hombres detenidos",*** inmóviles y silenciosos, y cada atardecer organizan foros de debate en varios parques y plazas de Estambul.

La represión de las protestas por parte de la policía provocó numerosas críticas en todo el mundo.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Putin reconoce que Snowden está en Moscú



El extécnico de la CIA Edward Snowden. AFP.

Fuente: EFE

El presidente de Rusia, Vladímir Putin, reconoció que el extécnico de la CIA Edward Snowden está en la terminal de tránsito del aeropuerto moscovita de Sheremétyevo.

"El señor Snowden llegó en efecto a Moscú. Fue una absoluta sorpresa para nosotros", dijo el líder del Kremlin en una rueda de prensa que ofreció en la ciudad finlandesa de Turku, difundida por los medios rusos.

Putin recalcó que el fugitivo más buscado del momento tiene derecho y puede abandonar el país en cualquier momento dado que no ha atravesado la frontera y es un pasajero de tránsito.

"Ha llegado como pasajero de tránsito y no necesita ni visado ni ningún otro documento. Como pasajero en tránsito tiene derecho de comprar un billete y volar donde le dé la gana. No ha cruzado la frontera rusa y por tanto no necesita visado", subrayó el presidente ruso.

Agregó que ***"cualquier acusación a Rusia (sobre la cooperación de Moscú con la fuga de Snowden) es un disparate"*** y aclaró que el hombre que destapó una trama de espionaje masivo de las comunicaciones por parte de Estados Unidos y el Reino Unido ***"sigue hasta este momento en la sala de tránsito"*** del aeropuerto de Moscú.

Putin descartó la entrega de Snowden a Estados Unidos ante la inexistencia de un tratado bilateral de extradición entre ambos países.

"Solo podemos entregar a ciudadanos extranjeros a aquellos países con los que tenemos los correspondientes tratados de extradición de criminales. (...) Con Estados Unidos no tenemos tal tratado", subrayó.

Putin recalcó que ***"el señor Snowden, gracias a Dios, no ha cometido ningún delito en territorio de la Federación de Rusia".***

Asimismo, negó cualquier interés de los servicios secretos rusos en el exanalista de la CIA y de la Agencia de Seguridad Nacional (NSA) estadounidense.

"Nuestros servicios secretos ni han trabajado ni trabajan ahora con el señor Snowden", aseguró.

Ante el más que probable conflicto con Estados Unidos, que ya ha reclamado a Moscú por vías oficiales la entrega del fugitivo, Putin expresó su esperanza de que este asunto no afecte a las relaciones ruso-estadounidenses.

"Espero que esto no se refleje de ninguna manera en el carácter práctico de nuestras relaciones con EEUU. Confío en que nuestros socios lo entiendan", apuntó.

Manifestó además que lo mejor para Rusia es que Snowden elija cuanto antes su destino.

"El señor Snowden es una persona libre, y cuanto antes elija un punto final en su ruta mejor será tanto para nosotros como para él mismo", subrayó.

Al mismo tiempo, recordó la situación del fundador de Wikileaks, Julian Assange, refugiado desde hace más de un año en la embajada de Ecuador en Londres y también reclamado por la justicia estadounidense así como por la justicia sueca, aunque en este último caso no por su actividad profesional.

"Al igual que Snowden, (Assange) se considera un activista de los derechos humanos y lucha por la difusión de la información. Háganse una pregunta. ¿Vale la pena entregar a esta gente para que vayan a la cárcel? En cualquier caso preferiría no dedicarme a estas cuestiones, porque es lo mismo que esquilmar a un cerdo: mucho ruido y poca lana", concluyó.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Mandela completa tres días en estado crítico



El estado del antiguo estadista, que cumple 95 años el próximo 18 de julio, pasó de ***"grave"*** a ***"crítico"*** el pasado domingo, según anunció entonces el presidente de Sudáfrica, Jacob Zuma.

Tras un lunes sin novedades sobre la salud de Mandela, los sudafricanos vuelven a estar pendientes de quien es considerado por muchos el ***"padre de la nación".***

El exabogado y amigo íntimo de Mandela George Bizos reveló que el pasado sábado declinó visitar al expresidente, tras comunicarle la mujer de éste, Graça Machel, que su situación no era buena.

"Me dijo que él no estaba muy bien, y yo lo acepté", declaró Bizos al diario sudafricano "The Star".

"Nadie es inmortal. Debemos dejarle vivir tanto tiempo como sea posible", añadió el letrado y activista pro derechos humanos de origen griego.

La presencia y la actividad de los periodistas frente al hospital de Pretoria donde tratan a Mandela decayeron en las últimas horas, tras una noche agitada en la que muchos reporteros informaron en directo desde la zona, según la agencia de noticias local Sapa.

Allí siguen llegando cada día flores y mensajes de apoyo al héroe sudafricano, escritos en tarjetas y globos de colores.

"Recupérate pronto Papá Mandela. Soy aún pequeño y todavía necesito verte. Que te mejores. Tino", se puede leer con caligrafía de niño en una de las tarjetas.

Hasta el centro médico volvieron a desplazarse las hijas de Mandela y su exmujer, Winnie Madikizela-Mandela.

Machel, su actual esposa, no se ha separado prácticamente de Mandela desde que fuera ingresado el pasado 8 de junio.

Desde el pasado diciembre, Mandela ha sido hospitalizado hasta en cuatro ocasiones.

Madiba -como se conoce a Mandela en su país- sufre de forma recurrente problemas respiratorios desde su estancia de 27 años en las cárceles del régimen racista del "apartheid", al que combatió durante casi siete décadas.

Elegido en 1994 primer presidente negro de Sudáfrica, su liderazgo logró evitar un enfrentamiento racial y afianzar la paz entre todos los grupos después de más de cuatro décadas de racismo institucionalizado impuesto por la minoría blanca.

Colombia firmó acuerdo con la OTAN



El ministro de Defensa Juan Carlos Pinzón. AFP.

Colombia y la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) firmaron un acuerdo para el intercambio de información clasificada y buenas prácticas en la lucha antiterrorista y contra el narcotráfico, y otros retos comunes.

El ministro de Defensa de Colombia, Juan Carlos Pinzón, y el vicesecretario general de la OTAN, el embajador Alexander Vershbow, fueron los encargados de rubricar el memorándum, confirmó una portavoz de la organización aliada.

Pinzón, por su parte, explicó que el acuerdo ***"permitirá que las experiencias de Colombia en la lucha contra el narcotráfico, el terrorismo internacional y otras capacidades desarrolladas puedan ser conocidas por otros países que lo requieran".***

Ante las críticas de algunos países latinoamericanos a Bogotá de querer pertenecer a la OTAN dando la espalda a otras organizaciones de la región, Pinzón subrayó que ***"está muy claro que Colombia ni forma parte ni va a ser parte de la Alianza".***

En este sentido la portavoz adjunta de la OTAN, Carmen Romero, indicó que "el documento de seguridad firmado no otorga rango de socio (a Colombia) sino de cooperación para intereses comunes".

Por su geografía y según el artículo 10 del Tratado de Washington, "Colombia no podría ser nunca país candidato a la organización", explicaron las fuentes.

Bruselas es la primera parada de una gira europea que llevará al ministro colombiano a Francia, Reino Unido y España.

El objetivo de esta gira es fortalecer la cooperación de las Fuerzas Armadas del país con organismos multilaterales para intercambiar experiencias en materia de operaciones de paz, humanitarias y de justicia militar.

Celebracion historico di e Proyecto Scol Multilingual

Multilingualismo ta un rikeza y un oportunidad cu nos comunidad ta brinda cu lo mester tin su refleho tambe den school. Un idioma ta manera un yabi cu ta habri bo posibilidad pa por comunica y asina desaroya bo mes.

STA. CRUZ -- Dia 20 di Juni 2013 a tuma lugar un celebracion historico pa e Proyecto Scol Multilingual. Cu e tema di alfabetizacion; siña lesa y skirbi na Papiamento nan a celebra e logronan di e proyecto aki te cu awor. Esaki a tuma lugar na George Madurostraat dilanti di Biblioteca Nacional Aruba.



E atardi aki a cuminsa cu e apertura oficial cu tabata consisti di e bunita presentacion di e hobencito Steve Geerman cu tabata tin e honor di deleita publico presente cu nos bunita himno "Aruba dushi tera". Despues e MC-nan Vanessa Meijer y Jade Padron-Faneites, maestronan di Scol Basico Conrado Coronel a duna un palabra di bon bini na e invitadonan special y publico presente. E atardi a sigui pa un declamacion di e poesia "Juffrouw, ik heb een bòter meegebrengt!" di Belen Kock-Marchena. Despues di su declamacion Belen Kock-Marchena a haya un sorpresa ora cu alumnonan di Scol Basico San Hose y Scol Basico Conrado Coronel a presenta un contesta riba su poesia cu un contrapoesia "Bo soño, mi soño, nos soño a bira realidad!" skirbi pa Evelyn Ruiz-Croes. Na final di esaki nan a regala Belen Kock-Marchena un bunita leishi cu e contrapoesia den dje. Regine Croes, lider di Proyecto Scol Multilingual a haci un reconocemento special cu entregamento di un regalo na diferente luchador clave di e proyecto Scol Multilingual. Den mesun rosea el'a gradici tur persona cu di un manera of otro a contribui pa haci e proyecto Proyecto Scol Multilingual, PSML un realidad y a duna un splicacion di alfabetizacion. E atardi a transcuri cu un bunita presentacion di alumnonan di Scol Preparatorio Conrado Coronel cu un sketch na Papiamento di vocal y poesia y na Hulandes den forma di un cantica. Despues a sigui un bunita presentacion di alumnonan di Scol Preparatorio Trupial den forma di un cantica na Ingles y Spaño. Siguientemente a tuma lugar un bunita presentacion di alumnonan di Scol Basico Colegio San Hose cu e tema di pirata den forma di canto y baile na Hulandes. E anochi a sigui cu un presentacion di e alumnonan di Scol Basico Conrado Coronel cu a trece e bunita poesia "Aruba Dushi Tera" dilanti, saca for di e buki di Liliana Braamskamp-Erasmus "Rima rond di Aruba". A tuma lugar un reconocimento special pa e Scolnan Preparatorio y pa e Scolnan Basico y un elogio grandi cu nan a tuma e curashi di ta e promenan cu a forma parti di e Proyecto Scol Multilingual. Minister di Enseñanza, Arthur Dowers a clausura e anochi aki cu palabranan di gratitud y positivismo pa e proyecto aki y pa esnan involucra cu un proyecto asina importante pa enseñanza di Aruba. Publico tabata tin e oportunidad pa mira un bunita expo cu a inaugura riba e dia aki den e sala di entrada di Biblioteca Nacional Aruba. E expo aki lo keda activo pa dos siman. Departamento di Enseñanza ta tuma e oportunidad aki pa gradici tur esnan cu di un manera of otro a contribui cu e proyecto y e celebracion aki. Mas informacion? Bishita www.ea.aw/psml.



Riba e website Enseñanza Aruba | www.ea.aw por lesa mas tocante Proyecto Scol Multilingual. Un invitacion cordial pa bishita e website www.ea.aw/psml (of busca Proyecto Scol Miltilingual (PSML) den e alfabet menu riba www.ea.aw) pa mas informacion. Tambe por sigui nos riba Facebook na: facebook.com/educationaruba.

E biblioteca di e scol basico Colegio Conrado Coronel a haya un facelift



STA. CRUZ -- E mamanan di biblioteca a haya a bira tempo pa e muraya blanco laf wordo rebiba cu un pintura creativo. Nan a tuma contacto cu Sandra Postma, mayor di 4 ex-studiantenan di e scol. Sandra a trece padilanti un paar di su ideanan hopi creativo y bunita pa traha un pintura cu a mustra Aruba su sociedad multicultural. E gastonan a wordo paga for di un donation di e fondo di e biblioteca di scol. E ta tuma un paar di ora di trabao si, pa completa e pintura aki. Pero e resultado ta fantastico y tur hende ta hopi entusiasma cu esaki. Sandra Postma ta biba 17 aña na Aruba y tin su mesun negoshi bao di e nomber, "Decosan". Sandra su negoshi por yuda bo cu entre otro pinturanan di muraya, diseñonan di logo y pintura di potretnan. Por contacta su persona riba e siguiente number cu ta 5923263 of email decosan@live.com.







Hesus a bis'e: Ami ta resureccion y bida; esun cu kere den Mi lo biba, hasta si e muri, y niun hende cu tin bida eterno lo muri, nunca mas. Bo ta kere esaki?"
Juan 11:25, 26

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, a bay drumi den braza di Señor, mi casa, nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta y suegra



Anna Catharina Orman-Geerman

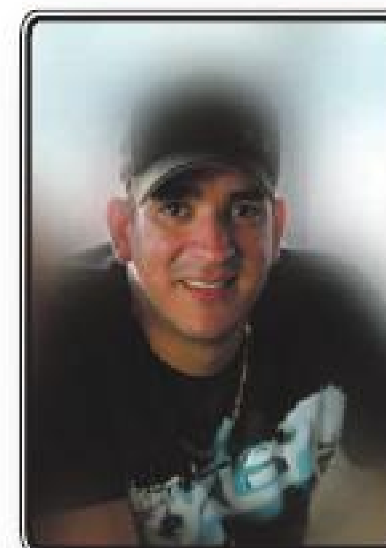
Cariñosamente yama: Catrinchi, Inchi y Mamai

19 Augustus 1936 - 21 Juni 2013

ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 27 Juni 2013 pa 4'or, saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana Catolico "Pastoor Kraanwinkel" na Paradera.** For di 2'or e resto mortal di Catrinchi lo ta reposa den Misa Santa Filomena na Paradera. Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home - Cumana Diarazon 26 Juni 2013 di 7'or pa 9'or di anochi Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricbi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza y dolor.



Cu profundo dolor na nos curazon nos ta anuncia e fayecimento tragico di mi esposo, Tata, yiu, ruman, tio, sobrino y primo stima:



Omar Alexander Dubero

23 September 1978 – 23 Juni 2013

Edad 34

ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 2 Juli 2013 pa 3:30 saliendo for di the Olive tree Funeral Home pa Santana Catolico "Pastoor de Vries" na Santa Cruz. Omar lo ta reposa for di 1'or pa 3'or di atardi na The Olive Tree Funeral Home sigui pa un respons.Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home - Cumana Diarazon 26 Juni 2013 di 7'or pa 9'or di anochi Diahuebs 27 Juni 2013 di 7'or pa 9'or di anochi Por fabor disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un famia of conoci

"Put Your Dancing Shoes and Celebrate My Life"

GINA MARIA KOCK

5 September 1968 - 24 June 2013



Guest Stars:

Yiu: Raishly
Partner: Axel
Rumannan: Juni & Glenda, Gladys & Piet, Donny & Lourdes
Sobrina/onan: Gwendy, Gaudy, Donito y Dyron

G5: Evelyn, Reina, Debbie, Vicky

Tantanan - Prima/onan - Ihanan

Date: Friday, June 28th, 2013 Time: 6:00 pm-9:00pm
Place: The Olive Tree Funeral Home - Cumana
Dress code: Cocktail

" This will be my Last Celebration "

ROYAL POWER S.B.T.
Champ of the Champs 2013



SCHEDULE
24 di Juni pa 30 di juni
Veld di Kudawecha

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	
1	24/06/13	07:00pm	K'wecha	B	Chill	vs	Universal Trophy	
2	24/06/13	08:45pm	K'wecha	A	Macuarima Indians	vs	Selecion Di Pariba	
3	24/06/13	10:30pm	K'wecha	A	Redskins	vs	Catiri	
4	25/06/13	07:00pm	K'wecha	A	Catiri	vs	Piratas	
5	25/06/13	08:45pm	K'wecha	B	Royal Power	vs	Chill	
6	25/06/13	10:30pm	K'wecha	B	Cabayeros de Merida	vs	Universal Trophy	
7	26/06/13	05:45pm	K'wecha	C	Policia de Panama	vs	Macuarimia Indians	
8	26/06/13	07:30pm	K'wecha	C	Farah	vs	Selecion Di Pariba	
9	26/06/13	09:15pm	K'wecha	A	Defenders	vs	Redskins	
10	26/06/13	11:00pm	K'wecha	B	Cabayeros de Merida	vs	Royal Power	
11	27/06/13	04:00pm	K'wecha	C	Farah	vs	Policia de Panama	
12	27/06/13	05:45pm	K'wecha	B	Royal Power	vs	Universal Trophy	
13	27/06/13	07:30pm	K'wecha	D	Synergy	vs	Mariners	
14	27/06/13	09:15pm	K'wecha	D	Destroyers	vs	The Greatest	
15	27/06/13	06:45pm	Ar.Juniors	B	Cabayeros de Merida	vs	Chill	
16	27/06/13	08:30pm	Ar.Juniors	A	Defenders	vs	Catiri	
17	28/06/13	04:00pm	K'wecha	D	Destroyers	vs	Synergy	
18	28/06/13	05:45pm	K'wecha	D	The Greatest	vs	Mariners	
	28/06/13	07:15pm	K'wecha		Apertura		Apertura	
19	28/06/13	08:00pm	K'wecha	C	Policia de Panama	vs	Selecion Di Pariba	
20	28/06/13	09:45pm	K'wecha	A	Redskins	vs	Piratas	
21	28/06/13	1130pm	K'wecha	C	Macuarima Indians	vs	Farah	
22	29/06/13	11:00am	K'wecha	D	Synergy	vs	The Greatest	
23	29/06/13	12:45pm	K'wecha	D	Destroyers	vs	Mariners	
24	29/06/13	02:30pm	K'wecha	C	Defenders	vs	Piratas	
25	29/06/13	04:15pm	K'wecha		Clasificado # 1	vs	Clasificado # 8	Gan A
26	29/06/13	06:15pm	K'wecha		Clasificado # 2	vs	Clasificado # 7	Gan B
27	29/06/13	08:15pm	K'wecha		Clasificado # 3	vs	Clasificado # 6	Gan C
28	29/06/13	10:15pm	K'wecha		Clasificado # 4	vs	Clasificado # 5	Gan D
29	30/06/13	10:30am	K'wecha		Aruba	vs	Ports Authority (Cur)	
30	30/06/13	12:30pm	K'wecha		Gan - A	vs	Gan - D	Granfinalista 1
31	30/06/13	02:30pm	K'wecha		Gan - B	vs	Gan - C	Granfinalista 2
32	30/06/13	04:30pm	K'wecha		Granfinalista # 1	vs	Granfinalista # 2	Final Campeon

Pool A	
Redskin	Aruba
Catiri	Aruba
Defenders	Ven.
Piratas	Aruba

Pool B	
Royal Power	Aruba
Cabayeros de Merida	Ven
Universal Trophy	Aruba
Chill	Aruba

Pool C	
Policia de Panama	Pan
Farah	Ven
Macuarima Indians	Aruba
Di Pariba	SN Aruba

Pool D	
Synergy	Holanda
The Greatest	Curacao
Destroyers	Curacao
Mariners	Aruba

Torneo ta dedica na Juan "Juancho" Tromp y Willem "Weis" Tromp .....



Bow auspicio di Aruba Softball Bond

Entrada dialuna pa diahuebs Afl.3,-
Entrada diabierna y diasabra Afl. 6,-
Entrada Diadomingo Afl. 6,- te cu 4pm y
Afl. 10,- despues di 4pm

